

# GAZETA LWOWSKA

Wychodzi codziennie o godzinie 5 po południu z wyjątkiem dni poświęconych.

Numer pojedynczy kosztuje w miejscu 10 hal., pocztą 16 hal. — Biura Redakcyi i Administracyi ulica Czarnieckiego 1. 12. — Ekspedycja miejscowa w Agencji dzienników **St. Sokółowskiego, Pasaż Hausmanna 1. 9.** — Listy należy frankować.

Reklamacje otwarte wolne od opłaty.  
Telefon Redakcyi nr. 88.

Prenumerata z przesyłką pocztową wynosi rocznie 32 K., półrocznie 16 K., kwartalnie 8 K., miesięcznie 2 K. 70 h. — W miejscu: rocznie 24 K., półrocznie 12 K., kwartalnie 6 K., miesięcznie 2 K. — Prenumerata zagraniczna: W Niemczech 3 K. 20 h. miesięcznie. We wszystkich innych państwach 3 K. 80 h. miesięcznie.

„Przewodnik naukowy i literacki“, dodatek miesięczny do „Gazety Lwowskiej“, otrzymują cało- i półroczni abonenci bezpłatnie, jednakże ci tylko, którzy prenumerują od 1 stycznia do końca czerwca lub od 1 lipca do końca grudnia, ewentualnie i miesięczni za dopłatą pierwsi 1 K. 50 h., drudzy 60 h. „Przewodnik“ prenumerowany osobno kosztuje 8 K.

Jednorazowe inseraty obliczają się po 14 hal., kilkorazowe po 12 hal. od miejsca i wiersza miarą petitową, ogłoszenia zaś tabelaryczne i liczbowe po 20 hal. od jednego wiersza miary petitowej.

Ogłoszenia osób i zakładów prywatnych przyjmuje wyłącznie Agencya dzienników **Sokołowskiego we Lwowie Pasaż Hausmanna 1. 9.** i w biurze **Ludwika Pichna ul. Karola Ludwika 1. 9.** we Francyi w Paryżu wyłącznie Agencya pana Adama, 38 Rue de Varenne.

## CZEŚĆ NIEURZĘDOWA

Lwów, 11 lutego.

W ostatnich czasach obiegają prasę rozmaite pogłoski na temat rzekomego zamiaru Zarządu kolejowego podniesienia zasadniczych pozycji taryfy przewozowej kolei państwowych. — a w związku z tem pojawiła się także wiadomość o podaniu, jakie zamierzają wnieść przeciw takiemu podwyższeniu taryfy kolejowej oraz pod pewnymi warunkami nawet także przeciw dalszej akcji w kierunku upaństwowienia kolei żelaznych, wymienione przez niektóre dzienniki szczegółowo firmy przemysłowe. Wprawdzie pogłoski te i doniesienia zostały już podczas obrad komisji budżetowej Izby posłów należycie wyświecone przez P. Ministra kolei żelaznych, to jednak nie od rzeczy będą jeszcze niektóre wyjaśnienia i sprostowania.

Mianowicie podnoszono twierdzenie, jakoby Zarząd kolei państwowych polecał obecnie przeprowadzać w swych warsztatach roboty, które dawniej wykonywał przemysł prywatny; otóż w rzeczywistości sprawa przedstawia się tak, że rozmiary i ilość robót, wykonanych w warsztatach kolei państwowych równorzędnie z robotami prywatnymi, a wykonanych zresztą jedynie dla zatrudnienia robotników w okresach, kiedy jest mniej zajęcia przy naprawach uszkodzonych przedmiotów z taboru kolejowego, w ostatnich latach zmniejszyły się znacznie. Warsztaty kolei państwowych sporządzają jako nowe, jedynie t. zw. zapasowe wagony

towarowe; otóż tych wagonów sporządzono tam w r. 1898 — 50 sztuk, w r. 1899 — 34, w r. 1900 — 27, w r. 1901 — 11 sztuk, gdy w tym samym czasie prywatny przemysł dostarczył kolejom państwowym takich wozów: 3520, 1939, 2939, 1530 sztuk. Bynajmniej nie rozszerzano także w ostatnich latach wyrobu niektórych zapasowych części składowych wagonów i lokomotyw, który to wyrób odbywa się w warsztatach kolejowych już od dawna. Ponieważ zatem nie zaszła zgoda żadna zmiana w dotychczasowym sposobie zaopatrywania tego rodzaju potrzeb kolei państwowych, przeto P. Minister kolei żelaznych nie miał także żadnego powodu wyrażać swego zdania o finansowych rezultatach takiej zmiany, a wzmianka w o-wym podaniu o jakimś prywatnym wyrażeniu się P. Ministra, tyczącym się tego przedmiotu, jest zupełnie nieprawdziwa.

Z okoliczności, że wydawana przez c. k. koleje państwowe generalna taryfa przewozowa, począwszy od r. 1902 ma pojawiać się nie w dniu 1 stycznia lecz w dniu 1 lipca, wywnioskowano, że zostaje to w związku z zamierzonym podwyższeniem tej taryfy. Tymczasem zmiana terminu ogłoszenia tego wykładu ma powody wyłącznie typograficznej natury, mianowicie spowodowana została zmianą układu co do druku tej obszernej i kosztownej publikacji.

Memoirali przemysłowców zaznacza dalej między innymi, że Administracya kolejowa posługuje się niewystarczającą liczbą przestarzałych wagonów, zamiast sprawić nowe i w dostatecznej liczbie; w obec tego wystarczy stwierdzić, że austriackie koleje państwowe w ostatnich 4 latach (od r. 1898) sprawiły w miejsce starych i wycofanych

nie mniej jak 88 lokomotyw, 300 wagonów osobowych i 1052 służbowych oraz towarowych, a wszystkie te lokomotywy i wozy zbudowane są według nowoczesnych wymagań, kosztem okragło 13 milionów koron. Prócz tego zaś zakupiono: 561 lokomotyw, 993 wagonów osobowych, 8876 wagonów służbowych i towarowych kosztem okragło 91 milionów koron. — Cyfry te, oraz zamówienia na r. 1902 dowodzą jak usilnie stara się Administracya kolej państwowych o przeobrażenie taboru kolejowego, i że pod tym względem już dotychczas osiągnięto wydatne rezultaty.

## Przybozna rada dla budowy dróg wodnych.

Wiedeń, 11 lutego. *Wiener Zeitung* ogłasza listę członków i zastępców członków przyboznej rady dla budowy dróg wodnych. Rada składa się z 40 członków i tyluż zastępców, mianowanych w połowie przez Wydział krajowy interesowanych krajów, a w połowie przez Rząd. Przewodniczącym rady jest Minister handlu baron Call, zastępcą przewodniczącego szef sekcji dr. Franciszek Stibral.

Z Galicji wchodzi w skład rady: z ramienia Wydziału krajowego jako członkowie: Mieczysław Onyszkiewicz, poseł do Sejmu, członek Wydziału krajowego i właściciel dóbr; Włodzimierz Kozłowski, poseł do Sejmu, właściciel dóbr; dr. Antoni Górski profesor Wszechnicy Jagiellońskiej.

właściciel dóbr: dr. Arnold Rapoport, poseł do Sejmu i Rady państwa;

jako zastępcy: Andrzej Kędzior, dyrektor krajowego biura melioracyjnego; Albin Rayski, poseł na Sejm krajowy; Ludwik Baldwin Ramuń, właściciel dóbr i prezes Rady powiatowej; Eugeniusz Oleśnicki, poseł na Sejm krajowy.

Mianowanymi przez Rząd członkami rady są: pp. Teofil Merunowicz, poseł na Sejm i do Rady państwa; Józef Richter, profesor Politechniki lwowskiej; Juliusz Siegler d'Eberswald, dyrektor dóbr i generalny pełnomocnik hr. Andrzeja Potockiego w Krzeszowicach; hr. Antoni Wodzicki, tajny radca, poseł na Sejm i do Rady państwa;

zastępcami: ks. Andrzej Lubomirski, dziedziczny członek Izby panów i poseł na Sejm; dr. Tadeusz Rutowski, poseł na Sejm; Tadeusz Sikorski, profesor Uniwersytetu w Krakowie.

## KOESPONDENCYE

Rzym, d. 7 lutego.

(Adelajda Ristori. — Uroczystość jej jubileusza. — Przedstawienie w teatrze Valle.)

Wiemy, ile miejsca w życiu Włoch zajmuje teatr, zwłaszcza opera, ale także i dramat. Śpiewacy są przecież jednym z głównych artykułów wywozu, a *circenses* były zawsze przedmiotem szczególniejszego, zbyt zapewne wielkiego zamilowania, szerokiej włoskiej publiczności. Więc i jubileusz Ade-

## Z Wystawy.

Pamiętamy wszyscy te czasy niepodzielnego królowania artystów polskich w Monachium. Nadawali oni ton i stwarzali modę. Malarstwo niemieckie spało, złożone jakimś ciężkim, bezdusznym snem — Böcklin walczył wówczas jeszcze z nędzą, o Klingerze wiedziała zaledwie szczupła garść berlińskich znajomych, o Stucku, Hoffmannie, krażyły dopiero legendy, że będą kiedyś z nich „ludzie“. Na tym tle zupełnego zastoju, ożywionego monotonnym malarstwem historycznym, importowanym z Dusseldorfu i Berlina (Menzel), wyłoniła się, naleciała polska sztuka i odrzuca zajęła dominujące stanowisko.

Z obrazów Chełmońskiego, Brandta, Wierusz-Kowalskiego i tylu innych, których zapędziły losy do stolicy Bawaryi, szły jakieś ożywcze, świeże powiewy.

Przejawiała się w nich dusza bogata, twórcza, bujna, targana może tęsknotą za krajem i odtwarzająca go z dziwnym ukośnieniem.

Pamiętacie te kwietne, świetne w barwach stepy, te niezmierzone dale śnieżne stajające się z niebem zalanem purpurą zachodów — tych Lisowczyków w zawieszonych czapkach, leających jak czarci na złamanie karku przez ugory i jary....

Przesuwały się one przez nasze wystawy jak meteory, budziły różnorodne sady i wracały napowrót za granicę aby utonąć w prywatnych galeriach magnaterii angielskiej i niemieckiej.

Z czasem przemieniły się te różne krasne, ukraińskie czwórki, powroty z wesela, chrzcin, wypraw, w formalną manię. Najwybitniejsze talenta traciły samodzielność, ulegając niewolniczo modzie i Kunsthandlrom. Niejednemu tu w kraju otwierały się oczy. Gwiazdy błady i gasły.

Brandt zeszedł może najpóźniej z owego piedestału, na którym ustawiła go w chwale krytyka zagraniczna. Witkiewicz pierwszy

zwrócił uwagę na pewne charakterystyczne cechy tego talentu. Podobny Brandtowi rodzaj twórczości spotyka się czasem w sztuce. Bo obok umysłów przewodnich, kreślących rozmachem własnej, wielkiej duszy, wtyczne drogi twórczości — idących zawsze samopas i czerpiących z własnego skarba przejawy natchnienia, przyświecającego kulturowym pochodom ludzkości, spotyka się w tłumie dążących za nimi, talenta nawet wielkie, lecz pozbawione możliwości doznawania bezpośrednich wrażeń. Brak im samostojności. Biorą materyał artystyczny z drugiej ręki. Są to natury kompilacyjne, przykrywające płaszczykiem własnych sposobików cudzy pomysł lub motyw, podpatrujące i umiejające odczuć wyniki doświadczeń innych artystów.

W J. Brandcie odnajduje się bezsprzecznie talent wybitny, ale nie samodzielnny. W „Bitwie pod Chocimem“, w „Odsiecz Wiednia“, w „W pogoni“ w „Jarmarku w Bałcie“, przesuwają się znamienne ślady obcych, potężniejszych od niego twórczości. Którmi odświeżał swoją robotę, stosując ją zawsze do mody i zapotrzebowania. Korzyści odnosił ztąd wielkie — lecz naprawdę pozorne. Goniąc za ostatnim efektem, wprowadzając po kolei najnowsze i najróżnorodniejsze manieri, skończywszy wreszcie na tym niebieskawo białym tonie, przy którym już pozostał, wpadł wreszcie w konwencyonalizm. w monotonność. Ta monotonność wyłazi już teraz wszędzie, jak przetarty gobelin, z kompozycji, z rozłożenia planów, figur, barwy i światła. Żywotność i ruchliwość talentu umiejającego się ciągle, chociaż sztucznie odradzać, z biegiem czasu zanika.

Patrząc na najnowszy obraz Brandta wiszący obecnie w ostatniej sali wystawy, odbiera się wrażenie, że mimo nowości samego pomysłu, wykonanie jego jest już znane, widziane, opatrzone. Mówiono dawniej o Brandcie, że ma nadzwyczajne, rzeczywiste poczucie harmonii koloru i pojmowanie, na czem polega efekt malowniczości. Weźmy pod uwagę „Kulig Sobieskiego“.

Kompozycja naturalnie świetnie obmyślana, wybrana pora — doskonała. Jest wie czór. W dali zasnuwa się przejrzystą, liliową

mgłą Wilanowski pałac. Król Jan z żoną, wyjeżdżają na zabawę. Przepyszne rumaki ciągną sławne z piękności sanie. Po obu stronach grupują się tłumy dworzan, husary i gości. Marsowe, przepięknie groźne twarze wychylają się z pod żelaznych przyłbice i hełmów. Niektórzy z nich trzymają smolne pochodnie w rękę. Na pierwszym planie, wprost na widza, pędzą laurzy w bogatych wschodnich szatach.

Zdawałoby się, że taki obraz powinien aż kipieć od życia, werwy, ruchu! Gorące światła łuczyna ślizgają się przecież po zbrojach i łamają tysiącem migotliwych blasków w bogatych zapinkach strojów. Rumaki rwą się do biegu. Tłum przewala się przez śnieżną drogę i pędzi w zimową, zamgloną dal z „Kuligiem“!

Mając pod ręką tyle wspaniałych efektów, mając co gorsza możliwość ich wykonania, nie zużył ich autor zupełnie. Dał w zamian całość prawie że martwą. Dworzanie robieni z jednego modelu, osadzeni są w różnych pozach mających naśladować jakąś imitację ruchu, na stojących niemal w miejscu koniach; obraz dzieli się na odrębne i nie mające nic z sobą wspólnego działy. światła prawie że nie świecą i nie rzucają żadnych cieni, a para królewska nadjeżdżająca gdzieś z głębi, nie różni się niczem w kolorycie od pierwszoplanowych figur. — Wszystko jest szare, bezbarwne, robione na pamięć. Cały ów „Kulig“ wskazuje wyraźnie na pewną dekadencję talentu, który nie umie już wskrzesić w sobie tradycyi minionych lat, rozjaśnionych tak wyraźnymi tryumfami, jakimi cieszyły się poprzednie dzieła twórcy „Czarnieckiego pod Koldyngą“.

Dział portretowy reprezentowany jest licznie i dobrze.

Do najwybitniejszych zaliczyć należy portret własny Damazego Kotowskiego.

Velasquez, Van Dyck, Rembrandt, Hals, kierowali zawsze całą uwagę widza na twarz portretu, jaki w danej chwili ma się przed sobą. Samo, bodaj najwierniejsze, skopiowanie kanizelki lub guzika nie wystarcza. W portrecie idzie przedewszystkiem o odtworzenie człowieka i przedstawienie go w takiej pozie, ruchu, kolorycie, aby na

pierwszy plan wyszła jego indywidualność, aby z pod obsłonek roboty prześwieciła się dusza. Tak pojmano portret dawniej, tak rozumie go także Kotowski. Stąd każda jego praca, czy to jest podobizna własna, czy cudza, ma wielką, nieocenioną jeszcze u nas wartość artystyczną. Weźmy ostatni autoportret wystawiony obecnie w tutejszym salonie. Co za życie w tej twarzy! Co za wyraz w tych oczach i jak doskonale zachowany! Patrzą one gdzieś wprost przed siebie, a w całej postaci siedzącego oddana jest dziwnie w ekspresyji swojej silny moment psychiczny, w którym przebijają się wiernie dusza portretowanego. Jest to jakiś błysk skupienia w sobie — odsłaniający najgłębsze tajniki psychiczne, jakieś zapamiętanie o zewnętrznym otoczeniu... Ręce wyjątkowo dobrze zrobione, trzymają bezwiednie pędzle, twarz zwrócona do widza, bożnie oświetlona, ogromnie w tonacji swej umiarkowana — całość malowana spokojnie, bez żadnej brawury, sposobem przypominającym dawne obrazy Holbeina.

Ten portret jest najlepszy z tych, jakie tutaj widziałem.

Szkic portretowy C. Godebskiego, robiony przez Krzesza, zwraca również uwagę. Ma on pewien stopień skończenia, poprawny rysunek i bardzo szczęśliwie uchwycione podobieństwo. Drugi, tego samego autora, przedstawiający damę w żółtej, mocno wyciętej sukni, odkrywającej białość i pełność ramion, jest już o wiele słabszy. (Skrócenie lewej ręki błędne).

Portrety p. Pająkowej noszą szczególny charakter. Nie widać w nich postępu. Odtwarza ją niezmiennie, zbyt ogólnie i osobiste to wrażenie, jakie na artystkę wywiera model. Obrazy jej, wydają się być — szkicami, traktowanymi, obniżającym ich wartość. A szkoda, bo poprzednie roboty wskazywały na doskonałe opanowanie materyału rysunkowego i kolorystycznego, zatracające się zwolna — w manierze.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Alfred Wysocki.



lajdy Ristori wyrósł tutaj niemal do wysokości wypadku narodowego... Wielka artystka, obchodząca w tak uroczysty sposób, osmdziesiąt lat skończonych, jest przytem najzaciejszą kobietą, jak słusznie podniesiono „doskonałością w sztuce i w życiu“ i zajmując w Rzymie, jako markiza Capranica del Grillo, wdowa po rzymskim patrycyuszu, zaszczytne stanowisko towarzyskie.

Spotykałem nieraz markizę del Grillo w salonach rzymskich, gdzie bywa z córką, Bianką, powiewną, ładną, choć już nie młodą blondynką, która, jak mówią, nie poszła za męża, bo nie znalazła tej wysokiej partii, jaką sobie matka życzyła, zwłaszcza, że panna była i bardzo ładną i posadną. Syn ożenił się z markizą di Luca-Resta z Neapolu i jest szambelanem królowej Małgorzaty.

Adelajda Ristori podparła finansowo tytuł swego męża, kiedy ich majątek dwa razy się zachwiał, puściła się w wielkie objazdy artystyczne po Europie i Ameryce i dopiero przed dwudziestu kilku laty, ostatecznie opuściła scenę, aby od czasu do czasu tylko, występować na cele dobroczynne, na korzyść różnych instytucji rzymskich, do których zarządów była powołana, jako dzielna, energiczna, rozumna osoba, ciesząca się przedewszystkiem szacunkiem królowej Małgorzaty.

I taką też jest do dziś dnia. Myliłby się bowiem, ktoby sobie wyobrażał dzisiejszą Ristori, jako siwą matronę: wrażenie jest całkiem inne; przedewszystkiem markiza nosi ciemno-rudą perukę, zrzęcznie zamaskowaną białą koronką; rysy twarzy są bardzo piękne, arystokratyczne, żywość oczów, włoska ruchliwość całej osoby, nie dają jej z wyglądu więcej nad sześćdziesiąt lat. Znać dawną piękność i przytem umiejętność łączenia przedmiotów towarzyskich z upodobaniem, dziś jeszcze trwającym, do sceny i do wszystkiego co przypomina dawną karierę. Włoszki tak jak i włochoy w ogóle, nie mają sztywności, bo są nadto żywego temperamentu. Rasa jest delikatna, mają wiele naturalności swobody, nie przekraczającej jednak granic estetyki. Jest to jednym słowem, wrodzona wykwintność, wrodzony dar zachowania miary, wyższość cywilizacji. Zalety towarzyskie są więc uderzające. I tak u. p. Ristori, która mieszka we własnym pałacu Capraników, naprzeciwko teatru Valle, uważa za rzecz całkiem naturalną, że z powodu swego jubileuszu, aby uczcić go, powołała do siebie, w celu wyjątkowym, Novellemu, dyrektorowi teatru, i kilku aktorów charakteryści, którzy przygotowują dla niej przedstawienie. — przedewszystkiem, aby uczcić go, powołała do siebie, w celu wyjątkowym, Novellemu, dyrektorowi teatru, i kilku aktorów charakteryści, którzy przygotowują dla niej przedstawienie.

Wśród nich był i aktor, który w czasie próby, aby pokazać, jak klasyczna sztuka powinna być grana. Niektórzy wprawdzie wołają, że w niej jeszcze pokutuje *cabotisme*, ale w tutejszem środowisku, jakoś te rzeczy wyglądają i estetycznie i zacie. Przecież wszystko tu ma cechę estetyczną.

Kogoby chciała była zobaczyć artystka na swoim jubileuszu — to Ernesta Legou-

vé, żyjącego dotąd w Paryżu, współpracownika Scribego w „Adryannie Lecouvreur“, „Wojnie kobiet“, autora „Medei“ i innych sztuk teatralnych, dziś już archiwalnych. Jest to zapewne najstarszy przyjaciel markizy, gdyż ich znajomość datuje się od r. 1855, w Paryżu. Tylko, że Legouvé rozpoczyna już 96 rok życia i dlatego nie mógł przyjechać do Rzymu, ale napisał list, gdzie przypominał spotkanie się przed blisko pięćdziesięciu laty, kiedy Ristori podjęła się grać „Medeę“ (w tłumaczeniu włoskiem), którą pani Rachel odrzuciła. Dwa lata temu, kiedy Ristori była w Paryżu, Legouvé odwiedził ją, a teraz z powodu tej znajomości opowiadają sobie tutaj prawdziwą zresztą anegdotkę.

Jedną z osób, które w dniu 29 stycznia przybyły do pałacu Capranica, aby złożyć powinszowania, był francuski ambasador p. Kamil Barrère, który też doręczył jej przy tej sposobności palmy akademickie (w brylantach) oficera oświaty publicznej. Wiadomo, jak dzisiaj Francya kokietuje Włochy i skutecznie wypiera niemieckie sympaty, które też, w ostatnich czasach, bardzo i widocznie znalazły. Nie więc dziwnego, że ambasador Rzeczypospolitej był jednym z pierwszych, aby złożyć hołd najznakomitszej sławie dramatycznej Włoch. Przy tej okazji rozmowa padła na Legouvégo, a kiedy p. Barrère odezwał się, że Legouvé załować musi, iż nie może usłyszeć dawniej wykonawczyni swojej „Medei“, Ristori odpowiedziała:

— Muszę mu tę przyjemność koniecznie zrobić...

— W jaki sposób?

— Niech to zostanie tymczasem pomiędzy nami — odrzekła markiza. Niezadługo będę w Turynie, a teraz, od kilku miesięcy, Turyn połączony jest z Paryżem linią telefoniczną. Przez telefon zadeklamuję mu kilka wierszy z „Medei“, która była moim tryumfem, gdyż grałam ją nie tylko w Paryżu, ale i w Rzymie i Neapolu i podczas wycieczek moich po świecie. Legouvé ma dziś 95 lat, ja mam 80, któżby był wtedy spodziewał się, w r. 1855, że będziemy mogli o 1200 kilometrów, wymieniać tak oryginalne powitanie!...

W tych palmach akademickich, przy-szytych do stanika i medalu na piersi, jaki jej doręczył szwedzki poseł, p. Bildt, ukazała się jubilatka w teatrze na występie przed publicznością.

Wśród nich był i aktor, który w czasie próby, aby pokazać, jak klasyczna sztuka powinna być grana. Niektórzy wprawdzie wołają, że w niej jeszcze pokutuje *cabotisme*, ale w tutejszem środowisku, jakoś te rzeczy wyglądają i estetycznie i zacie. Przecież wszystko tu ma cechę estetyczną.

Kogoby chciała była zobaczyć artystka na swoim jubileuszu — to Ernesta Legou-

wa, zaślubioną Zygmintowi I., towarzysząc jej jako przyjacieli jej matki, Izabelli Aragońskiej, w orszaku Colony znajdują się wtedy Julian Capranica, patrycyusz rzymski i z nim razem siedział u królewskiego stołu, podczas uczty na Wawelu. Nie jest także przypadkiem, że wnuczek Ristori, nosi imię Juliana, który był widocznie jednym z znaczniejszych luminary rodziny.

Cividale, małe miasteczko, gdzie ujrzała światło dzienne w r. 1822 Adelajda Ristori, leży u stóp Alp Julijskich nad granicą austriacką niedaleko Udine. Jest to dawna stolica książąt longobardzkich, sięgająca początkiem osad galijskich, potem kolonii rzymskich i mająca ładne zabytki z VIII. stulecia. Okolica zaś jest słowiańska, dlatego Cividale, w gwarze ludu, który, zdaje się, pochodzi od emigracji z dalekich stron Rusi w średnich wiekach, a nie od sąsiednich Słowian — nazywa się Staro miasto.

Kilka miesięcy temu, Cividale, przypominało się światu, przez wydanie t. zw. „Psaltera Trewirskiego“, jednego ze skarbów archiwum miejscowej kapituły, gdzie znalazł się zajmujący przyczynek do dziejów Polski i Rusi w XI. wieku, z czasów Bolesława Śmiałego i Jaropełka w. ks. kijowskiego, w „Modlitwach Gertrudy“, Nekrologium i Kalendarzu. Tutaj więc urodziła się Ristori, w czasie jednej z wędrowek trupy teatralnej, do której jej rodzice należeli.

Trupa objeżdżała północne Włochy; Ristori wstąpiła wreszcie do grona nadwornych artystów „królewskiego teatru sardyńskiego“ w Turynie. W r. 1846, zaślubiła markizę Capranicę del Grillo i ten jej odtąd stał towarzyszył w objazdach.

Na szerszą widownię, mając już oprócz wielkiej urody, ustaloną sławę we Włoszech, wypłynęła dopiero w r. 1855, w Paryżu, dokąd cała królewska trupa pociągnęła. Tutaj grała „Franciszkę z Rimini“ Silvia Pellico, „Locandierę“ Goldoniego, „Mirrę“, tragedję klasyka Alfieriego i inne sztuki a pomiędzy niemi „Medeę“. Z Paryża pojechała do Belgii, Berlina, a w r. 1856 ukazała się po raz pierwszy w „Carltheater“ w Wiedniu. Od tego czasu, przez lat dwadzieścia, t. j. aż do r. 1876 (z wyjątkiem r. 1872) objeżdżała teatry w Anglii, Francji, Austrii, Prusach, Rosji, Szwajcaryi i Stanach Zjednoczonych.

W roku 1884 po raz ostatni grała w „Stuart“ Szyllera i „Maryę Antoninę“ Racomettego póki w r. 1885 nie osiadła ostatecznie w Rzymie, aby z rzadka okazywać się tylko na scenie, na cele dobroczynne. Wspomnienia swoje zebrała w książce p. t. „Ricordi“.

Wieczór, t. j. przedstawienie w Valle, zamieniło się tedy na jej apoteozę. Królestwa włoskich nie było, gdyż pomimo upływu oficjalnej załoby, zarówno oni, jak i królewska matka, Małgorzata, na żadnych zaba-

wach nie bywają, ze względu na straszny, tragiczny cios, jaki ich dotknął przez zamach na króla Humberta. Dlatego, na świętnym balu, jaki dał baron Pasetti, ambasador austro-węgierski, uwierzytelniony przy Kwirynale, w pałacu Chigi, gdzie byli i ministrowie i ambasady i arystokracja rzymska, królestwo nie ukazało się. Żałuję, iż brak miejsca nie dozwala mi rozpisac się o tym balu, który pod względem świetności przyjęcia, był dotąd najpiękniejszym w sezonie karnawałowym, gdzie baron Pasetti i jego żona z domu baronówna Schwartz, przyjmowali ze wspaniałością, odpowiadającą rzymskim tradycjom, gdzie *pompa plenum* było w zwyczaju, rzymskiego patrycyatu.

Ale za to w sali teatru Valle, oświetlonej a giorno, albo jak teraz przechrzczono stary budynek w „Domu Goldoniego“, znalazł się cały Rzym, inteligencja i salony, aby być świadkiem hołdu, jaki miasto, czy też kraj, oddawały największej gwiazdzie scenicznej, jaką się dziś Włochy szczycą. Program wieczoru składał się z powitania, wypowiedzianego przez artystę Tomasza Salvinięgo, który przybył umyślnie nad Tybr, z komedji Galliny „Esmeralda“, gdzie wystąpiła Wirginia Marini arystokratka dramatyczna scen włoskich, a dziś nauczycielka deklamacji w Akademii św. Cecylii, wiersza „Ostatnie chwile Krzysztofa Kolumba“, wypowiedzianego przez Salvinięgo, ostatecznie aktu komedji Ferrarego „Goldoni i jego komedje“, wykonanego przez trupę teatru Valle i wreszcie z monologu humorystycznego utworu samego Novellego „Il Guitto“, wypowiedzianego przez autora. „Guitto“ znaczy: „Aktor z prowincji“. Naturalnie, że i w innych teatrach Włoch, uczęszczo pamięć Ristori, z rozmaitych stron nadesłano wieńce, kwiaty, podarunki, a pomiędzy nimi był także brązowy posążek z Cividale, rodzinnego miasta artystki. Należy więc, iż pałac Capraników leży naprzeciw teatru, o kilka kroków odległości i Ristori posiada tam własną dziedziczną lożę. Kiedy więc jubilatka ukazała się z rodziną, w uroczystego piętka, przed obłocznym wejściem, cały teatr wstał i przyjął ją z wielką uwagą.

Cały wieczerkowy program, który w Valle odbył się, był wspaniały, a w szczególności występ Ristori, który w komedji „Goldoni i jego komedje“ i podczas deklamacji, i w końcu przy monologu Novellego, opowiadającym dzieje aktora-komika z prowincji, przybywającego do Rzymu, aby uczcić Ristori i oddającemu się przy tej sposobności najzabawniejszym uwagom. W czasie przedstawienia minister oświaty p. Nori, doręczył markizie złoty medal, wybity na jej pamiątkę.

Urządzone tu nawet osobną wystawę różnych darów, doręczonych jej i zarazem przedmiotów pamiątkowych z jej kariery,

## Z LITERATURY ZAGRANICZNEJ.

(„Historja sermy afrykańskiej“ z angielskiego)

### III.

(Ciąg dalszy).

— I mówią, — że mężczyźni nami się opiekują i szanują nas — ciągnęła dalej Lyndall z gorzkim śmiechem. — Kiedy chcemy wynieść się po nad nasze stanowisko, być doktorami, adwokatami, istotami wolnymi i niepodległymi, odpychają nas pogardliwie, pytając się, dlaczego chcemy się emancypować z pod władzy męskiej... Ach! piękne są względy, którymi nas otaczają! Jechałam tutaj dylizansem, na jednym z popasów trzeba się było przesiąść z większej karety do mniejszej. Było nas dziesięć osób podróżnych: ośmiu mężczyzn i dwie kobiety. Podczas kiedy czekałam w pocztowym domu, panowie przyszli mi powiedzieć, że będzie za mało miejsca dla wszystkich i rozdali mi, żebym szła prędko zająć swoje miejsce. Wyszliśmy pospiesznie; panowie umieszcili mnie jak można najlepiej i okryli mnie swoimi płaszczami. Wtedy nadeszła ostatnia podróżna i kręcić się zaczęła koło karety — stara wieśniaczka w nadzwyczajnym czepku i w czarnej chustce przypiętej złotymi szpilkami.

— Wóz jest przepełniony — powiedziano jej. — Czekajcie do przyszłego tygodnia na inny dylizans.

Ale stara weszła na stopień i tłómaczyła z jękami, że jedzie do swego umierającego syna.

— Dobra pani — odrzekł jej ktoś — doprawdy, bardzo mi przykro, że syn wasz chory, ale powóz już jest pełny.

— Powinnabyś pani zejść ze stopnia, bo was rozjadą — dorzucił inny.

Chciałam wstać, żeby jej miejsca ustąpić leż wszystkim zaprotestowali z oburzeniem, i nareszcie jeden z podróżnych ofiarował się, że siedzie na ziemi, żeby stara mogła jechać... A więc, było nas dziewięć osób w powozie i jeden tylko mężczyzna zdobył się na grzeczność. Kiedyś ja także będę stara i brzydka i także będę potrzebowała grzeczności od mężczyzny, ale jej nie spotkam! Pszczoły dopóty uważają na kwiaty, dopóki miód nie zrobiony, a potem je opuszczają. Nie wiem, czy kwiaty czują wdzięczność dla pszczoły — w takim razie są bardzo głupie!

— Ależ — rzekł wreszcie Waldo, mówiąc z wysiłkiem, jakby słowa z trudnością z gardła mu wychodziły — ale są przecież kobiety... które tyle potęgi posiadają!

— Potęga?... Czyż istota ludzka powinna się troszczyć o to, czy inni oprócz niej mają, czy nie mają potęgi?... Jeżeli ją posiadają, to znaczy, że jakaś tajemnicza siła zrodziła się razem z niemi... instynktowna, niewytłómaczona... która będzie robić zło lub dobro, stosownie do okoliczności, ale która istnieć będzie tak długo, jak oni sami.

Gdyby Goethe został w dzieciństwie swoim porwany przez rozbójników i wzrósł między nimi, nie byłby napisał „Ifigenii“ lub „Fausta“, ale zawsze byłby Goethem... Byłby może, przy obozowem ognisku imprezował jakąś pieśń dziką, sławiącą mord i pożogę, podniecającą wyobraźnię i zapal swoich towarzyszy... Oto wszystko... A Napoleon, gdyby się był urodził kobietą, czy myślisz, że byłby się ograniczył czestowaniem herbaty w swoim salonie, opowiadając miejscowe skandale?... Nie, jego potęga znalazłaby sobie pole do popisu; nie mogąc

kierować, ani zdobywać świata, byłby rady dawał pokrzyjom i panował, nie będąc widziany. Namietności, któreby rozniecił, byłby może na inny sposób użytkował; możeby pozostawił po sobie nazwisko zmienawidzone lub skalane, ale wypełniłby swoją rolę.

— Potęga! władza! — dodała z wielką żywością — tak, my mamy władzę! A ponieważ nie możemy jej użytkować na wierce nie tunelów, na leczenie chorych, na stanowienie praw lub na cobydzkołwiek w tym rodzaju, wywieramy ją nad wami. Wy jesteście naszą rzeczą, naszym towarem, naszym materiałem; wyzyskujemy was, jak stary żydowski lichwiarz; trzymamy was pod naszym obcasem, błagających pieśczoły naszej delikatnej rączki i całkiem słusznie utrzymują, że jesteście powodem waszych cierpień, rozpacz i męczarni... Nie dają nam studyować, ani wiedzy, ani praw, ani sztuk pięknych... Ale my was studyujemy, was, mężczyzn! Nie ma ani jednego nerwu, ani jednej struny waszej istoty, która byłaby nam obca. Możemy sześciu naraz kazać tańczyć na naszej dłoni, a potem rzucić was do licha!...

Mówiąc, patrzyła na strusia, spożywającego ostatnie ziarna zboża. Waldo oka z niej nie spuszczał.

Po chwili zaczęła znowu mówić spokojniejszym tonem:

— Skoro upominamy się o niezależność, przeciwstawiają nam argumenta bez żadnej podstawy; wasze zarzuty podobne są do świętych zankniętej w wydrążonej dyni: palą się, ale nie oświecają. Utrzymują, że kobiety nie żądają niezależności na prawdę, bo nie wiedziały by co z nią zrobić... Ależ, jeżeli ptaszek lubi swoją klatkę, jeżeli nie chce jej opuścić, na cóż tak starannie drzwiczki zamknięcie? — Czemu ich nie zostawicie otworzyć?... Wiele ptaszków wahałoby się, gdyby

przyszło narazić się na złamanie skrzydełek o pręty klatki, które ich więżą, ale jakże by prędko uleciały, żeby tych prętów nie było!

Czoło Lyndall marszczyło się, a ona przechylała się coraz niżej nad baryerą.

— Utrzymują także, że gdyby kobiety posiadały zupełną swobodę, zajmowały by stanowiska, do których nie są stworzone. Jak możecie to wiedzieć? Nie dacie nam niczego spróbować. Dajcie nam prawo panowania, a jeżeli praca będzie za ciężka dla nas, przejdzie z naszych słabych rąk w inne, silniejsze... Mówią, że kobiety mają wielkie i szlachetne dzieło w życiu do spełnienia i że źle je spełniają. Ależ to dzieło wymaga szerokiej kultury duchowej, a umysł ich, taki jeszcze jałowy! Adwokat nie widzi dalej, jak swoje ustawy, — aptekarz patrzy ciągle na swoje flaszki i obydwa dokładnie pełnią swoje obowiązki. Ale kobieta, która chce spełnić swoje obowiązki, potrzebuje wszechstronnego wykształcenia: musi znać życie ludzkie, musi posiadać wiedzę męską, mieć siłę... Nosimy świat cały w naszym tonie, dusze małych dzieci są cudowną, delikatną i nad wyraz czułą rzeczą, która zachowuje zawsze w sobie pierwsze wrażenia. To od matki a więcej niż od niej, bo od kobiety pochodzą te wrażenia. Całe nasze życie zależy od pierwszych sześciu lat: reszta się nie liczy. Tak, najważniejsze i najszlachetniejsze dzieło ludzkości nam jest powierzona a my nie dorośliśmy do tego obowiązku, bo źle nas przygotowano. I jeszcze, dzięki Bogu, że nam dał ten obowiązek — dodała żywo — to jedyne okno, przez które możemy patrzeć na świat przy pracy. Kobieta najbardziej lekomyślna staje się czemś świętem, gdy dziecko na nią patrzy, albo ją o co pyta.

(Ciąg dalszy nastąpi).



jak n. p. strojów w rolach Lady Macheth i Maryi Stuart, afiszów itd.

Do niej to Alfred de Musset pisał niegdys:

*Pour Pauline\*) et Rachel j'ai chanté  
[L'Espérance  
Et pour la Malibran, je me suis attristé  
Grâce à toi, j'aurai vu dans leur toute-  
puissance  
La Force unie à la Beauté....*  
D.

## Z Królestwa polskiego.

(Nawiązanie stosunków handlowych z fabrykantami czeskiemi — Boykot towarów niemieckich. — Sprawa popierania przemysłu włościańskiego w Królestwie. — Projekt reformy sądowej w Królestwie Polskim).

Na pierwszy odgłos rzuconego hasła: zerwania stosunków handlowych z Niemcami, p. Feliks Richling, wychowaniec Akademii handlowej w Pradze czeskiej udał się z Warszawy nad Wełtawę, w celu nawiązania stosunków handlowych ze strony przemysłowców i fabrykantów czeskich z warszawskimi kupcami.

Dzięki zainteresowaniu się i czynnemu poparciu sprawy przez znanego posła Ignacego Horzicę, któremu w podjętym zadaniu dopomagali posród wytwórców czeskich posłowie: Mastalka i Jasiola, oraz prezydenci Izby handlowych w Pradze: p. Józef Wohanka i w Pilźnie: p. Houdek, usiłowania p. Richlinga osiągnęły skutek pożądany.

Pierwszym wyrazem przyjętego przez Czechów projektu, będzie zbiorowa wycieczka przemysłowców tamtejszych, przedewszystkiem do Warszawy.

Dzisiaj wieczorem przedstawiciele licznych firm przemysłowych czeskich i słowackich przybędą do Warszawy, gdzie zabawią dni cztery, a następnie udadzą się w podróż do Kijowa, Odessy, Lwowa i Krakowa w tych samych celach handlowych.

W Warszawie odbędzie się narada wytwórców czeskich w poszczególnych gałęziach z ich przyszłymi odbiorcami. Nadto podejmować będzie rodaków czesko-słowackie Towarzystwo „Beseda“.

Urzędowy *Warszawskiej Dniownik* zamieszcza artykuł, p. t. „Przeciw Niemcom“ w którym powiedziano:

„Warszawianie obecnie bardzo się interesują tematem na ile stosunków handlowych z Niemcami. Jest to jedyna sprawa w tej chwili, obowiązująca wszystkich, przed którą ustępują sprawy teatralne i karnawałowe. Ignorowanie niemieckich towarów weszło w modę. Po magazynach objają się nieustannie wyrazy i uwagi: „To niemieckie, nie chcę“. W szczególności wrogie to usposobienie dla niemieczyń zaznaczają damy i młodzież. Pierwsze przeprowadzają swoje antyniemieckie agitacje w sklepach i magazynach towarów sukniennych. drudzy przeważnie w magazynach materiałów piśmiennych“.

Przemysł włościański w Królestwie nie doznawał dotychczas życzliwego poparcia ze strony władz administracyjnych, chociaż w cesarstwie, a nawet na Syberii zrobiono w tym kierunku już dużo. Obecnie ministerstwo rolnictwa, jak donosi *Warsz. Dniownik*, zwróciło uwagę i na gubernie Królestwa Polskiego i zadania obywateli miejscowych włościan, trudniących się przemysłem domowym, z różnymi udoskonalonymi sposobami produkcji. W tym celu ministerstwo ma zamiar wysłać do Królestwa specjalnych instruktorów, dopomagać do urządzania w większych ogniskach tego przemysłu odpowiednich muzeów i wystaw wzorów, jak również warsztatów naukowych i t. p. Żanim to jednak nastąpi, ministerstwo rolnictwa zamierza przedewszystkiem zbadać szczegółowo ogólny stan domowego przemysłu włościańskiego w Królestwie. Ku temu mają zjechać specjaliści, delegowani przez ministerstwo.

Jak donoszą urzędownie z Petersburga, w projekcie reformy sądowej, wniesionym do rady państwa, zaproponowano wprowadzenie w Królestwie Polskiem przysięgłych, ale według przepisów odmiennych, niż w guberniach cesarstwa. Pięciu przysięgłych uczestniczyć ma w decydowaniu sprawy wspólnie z trzema sędziami koronnymi. Dalej projekt proponuje znaczne uproszczenie przepisów przeciw oskarżonemu o przestępstwa ważne, karne. W sprawach mniej ważnych dopuszczoną będzie brona samego oskarżonego. Akty oskarżenia zatwierdza sąd okręgowy, nie Izba sądowa. Udział policji w sprawach sądowych ma być ograniczony do minimum.

## Z prasy niemieckiej.

Pod nagłówkiem „Przemysł niemiecki zapłaci koszt antypolskiej polityki“, pisze do

\*) (Paulina Viardot).

*Germanii* właściciel wielkiej firmy „Internationale Metallwerke“ p. Józef Fliegel z Mallwitz na Szląsku:

„Wobec ciężkiego przesilenia ekonomicznego, jakie przemysł niemiecki obecnie przeżywa, będąc w czasie następującej wiadomości. Utrzymywałem dotąd bardzo znaczny interes eksportowy w narzędziach młeczarskich do Rossy; ponieważ interes w ostatnim czasie nagle ustał, pojechałem sam do Warszawy, aby stwierdzić przyczynę tego smutnego dla mnie objawu. Tam przekonałem się, iż w skutek smutnej sprawy wrzesińskiej z jednej, a przysiężnego traktatu celnego z drugiej strony, spadł niemiecki obrót eksportowany do Rossy prawie do zera. Tak n. p. robiła firma Garrett Smith i Sp., w Buckan i Magdeburgu, wielkie interesa na sprzedaży machin w Warszawie; obecnie, ponieważ ta firma jest niemiecką, nie może sprzedać ani jednej maszyny.“

„Przemysł austriacki, angielski i amerykański zarabiają na stracie, którą ponosi przemysł niemiecki. Nie można wprawdzie twierdzić, że Rossya już nie będzie kupowała od Niemców. To oczywiście się nie stanie. Rossya będzie, rzecz prosta, kupowała w Niemczech te artykuły, których gdzieindziej nie będzie mogła nabyć taniej lub równie tanio.“

„We wszystkich jednak dziedzinach, w których inne kraje współzawodniczą z Niemcami, muszą się Niemcy na to przygotować, że zostaną z nich wyrugowane i że ich interes w Rossyi ustanie. Cias ten jest dla przemysłu niemieckiego tem większy, że spotkał go w czasie ogólnej ekonomicznej depresji. Dotąd był tam fabrykat niemiecki mile widziany i reprezentanci niemieckich domów sprowadzali hurtownie towary pod niemiecką firmą, pewni licznych odbiorców. Dziś trzeba wszystkiego unikać, z czegożby można jakkolwiek poznać niemieckie pochodzenie towarów.“

*Rhein. Ztg.* otrzymuje od jednego ze swych poważnych czytelników list otwarty, który brzmi:

„W odpowiedzi na nadesłane mi druki, w sprawie wystąpienia do niemieckiego związku dla niesienia pomocy Boerom, oświadczam:

„Mogę stwierdzić zupełną zgodność moją z celem, do jakiego dąży niemiecki związek dla Boerów i to, aby biednemu zdeptanemu ludowi boerskiemu, zwłaszcza pożałowania godnym kobietom i dzieciom, nieść w imieniu chrześcijaństwa i ludzkości skuteczną pomoc.“

„Jeśli jednakże te ostatnie przyczyny wywołały utworzenie związku, jeżeli istotnie miłosierdzie w obec cudzej niedoli było sprężyną chwalebego działania związku dla Boerów, natenczas niewytłomaczoną jestto dla mnie rzeczą, jak w jego wydziale mogą zasiadać mężowie, którzy są członkami t. zw. „Związku dla kresów wschodnich“.

„Nie umiem doprawdy pogodzić działalności panów tych na rzecz Boerów z agitacją w krajach z ludnością polską i dlatego muszę odmówić przystąpienia do niemieckiego związku dla Boerów“.

## KRONIKA

Lwów, 11 lutego.

— **U Jego Magnificencji Rektora Uniwersytetu** dr. Rydygiera i jego małżonki, odbył się wczoraj bardzo piękny raut, na który przybyli Najprzew. ks. Arcybiskup Bilczewski, JE. Pan Namiestnik Leon hr. Piniński, całe gremium profesorów Uniwersytetu oraz liczne grono gości z rozmaitych stanów i zawodów. Ożywioną zabawę urozmaicały gorąco oklaskiwane produkcje „Chóru akademickiego“. Przy kolacji nie brakło pięknych toastów. Między innymi przemawiał JE. Pan Namiestnik, który w wnieśliemnie ciepłych słowach podniósłszy szczytność zawodu profesorskiego, wychylił toast na pomyślność Uniwersytetu, Rektora, profesorów i młodzieży. Prócz gospodarza domu, przemawiali jeszcze profesorowie dr. Balasits i dr. Ziembicki.

— **Podróż balonem.** Najd. Arcyksiążę Leopold Salwator z Najd. Arcyksiężną Blanką odbyli onegdaj bardzo oryginalną podróż, miałowicie balonem z Wiednia do Wrocławia. Podróż napowietrzna trwała 4 godziny i 15 minut. Wzlot, przedsięwzięty na balonie „Meteor“, udał się znakomicie. Balon wzniósł się do wysokości 3000 m., gdzie panowała temperatura 18 stopni. Najd. Arcyksiężstwo powróciło już do Wiednia.

— **Z Politechniki.** Pp. Witold Jakimowski z Niebysłowa i Stanisław Vayhinger ze Staroego Sącza, złożyli drugi egzamin rządowy na wydziale inżynieryi.

— **Z Towarzystwa politechnicznego.** Zgromadzenie tygodniowe odbędzie się we środę, dnia 12 b. m., o godzinie 7 wieczorem w lokalu Towarzystwa politechnicznego we Lwowie, przy ul. Chorażczyzna 1. 17, I piętro. Na porządku dziennym: 1. Odczyt inżyniera p. Zy-

gmunta Rodakowskiego p. t.: „Znaczenie ropy jako opalu przemysłowego dla Galicji“. 2. Dalszy ciąg dyskusji nad odczytem p. Stefana Ossowskiego p. t.: „Młodzież i Szkoła politechniczna wobec przyszłości ekonomicznej społeczeństwa polskiego“.

— **Powszechny wykład uniwersytecki.** We środę, dnia 12 b. m., w Szkole realnej, ul. Kamienna 2, o godzinie pół do 8 wieczorem dr. P. Kucera: „O chorobach wysypkowych (ospa, szkarlatyna, odra) o wściekłość“.

— **W Związku naukowo-literackim** (ul. Trzeciego Maja 5), odbędzie się we czwartek, dnia 13 b. m., odczyt dr. Eugeniusza Piaseckiego p. t.: „Nowe prądy w dziedzinie wychowania fizycznego“, z demonstracją ćwiczeń. Początek o godzinie 8 wieczorem.

— **Magistrat m. Lwowa** wydał zarządzenie do wszystkich piekarzy w mieście, że żadnemu z nich nie wolno samowolnie zmieniać ceny chleba, bez poprzedniego zawiadomienia magistratu i uzyskania jego aprobaty. Każdy bochenek chleba ma mieć wagę  $\frac{1}{2}$ , 1, 2 lub 3 klg., a cena jego musi być wytloczona na chlebnie.

— **Czytelnia katolicka** we Lwowie postanowiła wespół z „Tow. kupców i młodzieży handlowej“ uczcić zbliżający się jubileusz pontyfikatu Ojca św. Leona XIII urządzeniem seryi 14 odczytów bezpłatnych pod tytułem „Jedno stulecie“ (wiek XIX). Odczyty te rozpoczną się dnia 16 b. m. o godzinie 5, na którym wstępne przemówienie wygłosi ks. Arcybiskup Teodorowicz, poczem pierwszy odczyt wypowie dr. Wł. Czerkawski na temat: „Podbój nowych światów“.

Następne odczyty odbywać się będą na temat: dnia 19 b. m. „Prądy polityczne a Kościół“ ks. dr. A. Pechnik; dnia 26 b. m. „Kwestya socyalna“ dr. J. Przygodzki; dnia 5 marca „Literatura polska“ p. St. Zdziański; dnia 12 marca „Muzyka“ ks. dr. J. Surzyński; dnia 19 marca „Geologia i geografia“ p. Walery Łoziński; dnia 24 marca „Walki i rozszerzenie Kościoła“ prof. M. Thollie; dnia 2 kwietnia „Filozofia chrześcijańska a religia“ O. St. Kobyłecki, T. J.; dnia 9 kwietnia „Archeologia“ dr. W. Śmiałek; dnia 10 kwietnia (prelegent później będzie oznaczony); dnia 23 kwietnia „Sztuki plastyczne“ p. Stan. Kaczor-Batowski; dnia 30 kwietnia „Życie wewnętrzne Kościoła“ ks. dr. A. Gerstmann; dnia 7 maja „Wychowanie“ dr. A. Danysz; dnia 11 maja „Dzieje Polski“ (prelegent później będzie oznaczony), po którym odczyt zakończy wygłosi ks. Arcybiskup Bilczewski.

Odczyty odbędą się w sali Stow. kupców i młodzieży handlowej, ul. Czarnieckiego 1. 1, II piętro.

— **Na kurs dla pisarzy gminnych** przy Wydziale krajowym, rozpoczynający się d. 1 marca b. r., przyjęci zostali kandydaci: Łukasz Marko (powiat Bóbrka), Blus Emil (Borszczów), Romaniszyn Mykieta (Brody), Kiełbik Stanisław i Panek Jędrzej (Brzesko), Wandas Jan (Brzozów), Piórecki Jan i Toupyha Tomasz (Buczacz), Żuk Grzegorz (Cieszanów), Świątek Jakób i Duda Antoni (Dąbrowa), Wasiewicz Jan (Dobromil), Marciniuszyn Stanisław (Gródek), Błabuta Jan (Jarosław), Włodyka Jan (Jasło), Szumski Grzegorz (Jaworów), Ostrowski Władysław (Kołomyja), Hanasko Stefan (Lisko), Michalicko Daniel i Pasierski Jan (Lwów), Pączka Wojciech i Chmiel Szymon (Łańcut), Czerwiński Stanisław (Mościska), Hawrylak Leontyn (Nadwórna), Niemiec Stanisław (Nowy Targ), Murdza Paweł (Przemysł), Boruszewski Daniel (Rohatyn), Chendyński Władysław (Ropczyce), Sochocki Szezan, Wyskiel Jan i Szczupak Oleksa (Rudki), Kędzior Józef (Rzeszów), Złatyk Michał (Sanok), Ciuciak Iwan (Stanisławów), Baziuk Jan (Stryj), Dyl Ludwik (Tarnobrzeg), Wojnarski Mikołaj i Łazarowicz Michał (Tarnopol), Kopacz Jan (Tarnów), Proskurnicki Zenon (Tłumacz), Babeczyszyn Antoni i Jaśkiewicz Włodzimierz (Trembowla), Frosztega Jan (Wadowice), Śmieszkiwicz Jan (Wieliczka), Bugno Michał i Roth Piotr (Żółkiew), Kołeczek Jan (Żydaczów).

Kierownikiem kursu, jak dotychczas, będzie sekretarz p. Schworm.

— **P. Henryk Melcer** ustępuje ze stanowiska dyrektora Towarzystwa muzycznego w Łodzi i przenosi się na stały pobyt do Wiednia, z kądem zamierza dojeżdżać do Lwowa.

— **Ślub.** W kościele św. Barbary w Krakowie odbył się w sobotę wieczorem ślub hr. Stefana Moszyńskiego z hr. Maryą Ledóchowską.

— **Kronika policyjna.** W szkole im. Kościuszki skradziono wczoraj z korytarza dwa płaszcze uczniów.

Zgubiono: srebrny zegarek ze złotą tarczą herbowa, kartkę zastawniczą Banku dla handlu i przemysłu nr. 3849 i ewikier złoty.

— **Sanatorium w Zakopanem.** Komunikat rady nadzorczej sanatorium w Zakopanem donosi, że urządzenie centralnego ogrzewania w sanatorium powierzone firmie Leonard Nitsch w Krakowie, urządzenie wodociągów Wacławowi Reklewskiemu we Lwowie, urządzenie elektrycznego oświetlenia przedstawicielowi firmy Reuter i Sp. p. Edmundowi Postępskiemu we Lwowie. Komunikat wyraża podziękowanie p. Józefowi Tomickiemu, dyrektorowi elektrycznych zakładów miejskich we Lwowie za usłu-

gi, oddane Towarzystwu, w sprawie rozdania robót.

— **Z Krakowa** donoszą: Wiadomość, jakoby fotograf Karol Hermens przyznał się w obec sędziego śledczego Klimeckiego do spełnienia zbrodni w redakcyi *Ilustracyi*, nie potwierdza się. Hermens stanowczo wypiera się zbrodni i usiłuje udowodnić swoje *alibi*.

Wczoraj po południu odbyła się tu sekcya zwłok 10-letniej Gritli Gemeinerówny, która onegdaj rozlała na podłogę naftę, a chcąc zatrzeć ślad przed rodzicami rozlany płyn zapaliła i usiłowała potem zdeptać płomienie nogami. Ogień objął jednak dziewczynkę i na drugi dzień dziecko w skutek silnego poparzenia zmarło. Przeciw rodzicom wdrożono śledztwo z powodu braku dozoru nad dzieckiem.

Rozprawy o zbrodnię zabójstwa lub ciężkie obrażenie ciała, spełnione za pomocą noża, odbywają się coraz częściej przed tutejszym trybunałem. Wczoraj zasądzono za zbrodnię ciężkiego obrażenia ciała, popełnioną nożem, murarza Stanisława Józefczyka na 5 miesięcy ciężkiego więzienia.

Dzisiaj przed ławą przysięgłych toczy się rozprawa przeciw 18 letniemu praktykantowi rzeźnikiemu Łatkasiowi, który posprzeczwawszy się na weselu ze swym towarzyszem Śmiadkiem pełną go nożem w pierś, tak, że ten po kilku dniach umarł. Oskarżony o zbrodnię zabójstwa tłumaczy się, że Śmiałek rzucił go na ziemię i bił, a on we własnej obronie pełną go nożem, nie zdając sobie sprawy. Wyrok zapadnie po południu.

— **Zmarli** w ostatnich dniach: w Krakowie, Benedykt Gruszecki, brat znanego powieściopisarza, w 40 roku życia.

W Tarnowie, Paweł Misiągiewicz, sekretarz tamtejszego sądu obwodowego, w 50 roku życia.

— **Znikła bez śladu.** Sąd krajowy karny w Krakowie nadsyła nam następujące pismo z prośbą o umieszczenie:

Zofia Śliwa, 17 lat licząca, córka Jana Śliwy, rolnika z Żegowtowie, pow. Wieliczka, stanu wolnego, wzrostu niskiego, blondyna o niebieskich oczach, grubej szyi z gardzielem, w nocy z 16 na 17 września 1901 r. uprowadzona została z domu ojca i jest przez władze poszukiwaną.

Ktoby o jej miejscu pobytu miał jakie wiadomości, zechce o tem donieść sądowi krajowemu karnemu w Krakowie.

— **Piekarze tarnowscy** za przykładem Krakowa i Lwowa podnieśli cenę chleba o 4 h. na kilogramie.

— **Wściekły kot.** Z Sokala donoszą do jednego z tutejszych pism popołudniowych: Onegdaj pojawił się w naszym mieście wściekły kot, który pokąsał dr. Jajusa, jego żonę, syna i córkę, następnego zaś dnia pokąsał na ulicy dyktarjusza starostwa, Jamińskiego. Wszyscy pokaleczeni wyjechali do zakładu dr. Bujwida w Krakowie. Kota nie zdołano dotychczas ująć.

— **Postrzelony przez lesnego.** Z Niska donoszą: Onegdaj trzech chłopcy, Jan i Józef Fila, tudzież Józef Kasica z Cisówlasu, wybrali się do lasu hr. Ressegniera, w celu uzbierania suchych gałęzi na opał. Spozstrzegłszy jednak lesnego dworskiego, Jarosława Naprawnika, porzucili uzbierane gałęzie i poczęli uciekać. Naprawnik puścił się za nimi w pogoń. Gdy wezwanie jego, aby się zatrzymali, nie poskutkowało, strzelił on ze strzelby nabitej śrutem i zranił Jana Filę w głowę i szyję tak nieszczęśliwie, że go w stanie groźnym musiano przewieźć do tutejszego szpitala.

— **Stary Kijów**, czyli górne miasto, postanowiono połączyć z Padolem (dolne miasto) za pomocą łańcuchowej kolei żelaznej, na wzór podobnych urządzeń w Szwajcaryi. Wszelkie formalności przedwstępne już załatwiono. Autorem projektu jest inżynier miejscowy, p. Kazimierz Bruśnicki.

— **Kradzież w wagonie.** Jubiler wileński p. M. Pupko wracał onegdaj z Petersburga, zakupiwszy tam kosztowności za sumę około 50 tysięcy rubli. Kosztowności, przeważnie drogocenne kamienie, miał przy sobie w ręcznej torbie podróżnej. Do przedziału II. klasy, do którego jubiler wsiadł, wszedł wkrótce inny podróżny, a w parę minut po nim jakaś pani z małym tłumoczekiem w ręku. Zdawało się, że oboje współpodróżujący nie znają się weale, tylko raz p. Pupko pochwycił jak gdyby jakiś znak porozumiewania się oczami. Nie zwrócił jednak na to baczniejszej uwagi.

Jadąca rozwiązała swój tłumoczek, wyjęła zeń książkę i niewielką butelkę z wodą kolońską, którą natarła sobie skronie, jakby cierpiała na ból głowy. Wkrótce jednak także jubiler uczył silny ból głowy i skłonność do snu. Nie przeczuwając nic złego, p. Pupko ułożył się wygodnie na sofie, podkładając sobie pod głowę oprócz małej poduszki i ową torbę z kosztownościami. Zdawało mu się, iż tym sposobem może być zupełnie spokojnym o swe klejnoty. W bardzo krótkim czasie zasnął niezwykle mocno, a zasypiając słyszał jak gdyby szept jakiejś rozmowy nad sobą. Nie miał już jednak siły otworzyć oczu. Ten głęboki sen trwał bardzo długo. Dopiero dojeżdżając do Święciań, p. Pupko przebudził się z uczuciem silnego bólu i zawrotu głowy. Parę minut przeleżał bezwładnie, nie wiedząc, co się z nim dzieje. Gdy



nico oprzytomniał, pierwszą myślą była — torba podróżna. Niestety cenny pakunek znikł bez śladu. Przerazony jubiler spostrzegł, że w przedziale brakują też i jego towarzyszy podróży. — Straszna rzeczywistość otrzeźwiła go zupełnie: zrozumiał, iż go okradziono, uspiwszy wśród jakimś narkotykiem. Chwiejąc się jeszcze na nogach, wysiadł w Święcianach i zawiadomił tamtejsze władze kolejowe o wypadku. Rzecz prosta, iż sprawy kradzieży już od dawna opuścili pociąg. Są poszlaki, iż byli to członkowie znanej kolejowej bandy, operującej już od dawna na petersbursko-warszawskiej i innych kolejach.

— **Teatr polski w Moskwie** pod dyrekcją p. Bolesławskiego cieszy się znacznym powodzeniem, co skłania artystyczną drużynę do przedłużenia pobytu chwilowego w tym mieście na dalsze trzy tygodnie. Najbardziej podobają się widzom „Pani Wołodyjowska“, „Mazepa“ i „Dom otwarty“.

— **Przy strasznym pożarze** w Paterson — jak donoszą z Nowego Jorku — spaliło się 26 kompleksów kamienic, spłonęła cała d i elnica kupiecka, wiele gmachów publicznych, urząd telegraficzny i telefoniczny, zakład elektryczny, gazownia miejska i t. d. Miasto oświetlały tylko płomienie palących się domów, innego oświetlenia nie było. Wśród mieszkańców szerzyła się straszna panika. Kilka osób pozostało bez dachu. Dotychczas znaleziono 1 trupa; bardzo wiele osób odniosło rany.

— **Morderstwo.** W tych dniach młody malarz Karol Vignole wybrał się na ciekawa sztukę do teatru w Belleville pod Paryżem z 3 swymi towarzyszami. Zajęty niezmiernie sztuką, podczas jednej ze scen ciekawszych podniósł się z miejsca, chcąc lepiej widzieć. Nie podobało się to widzowi siedzącemu z tyłu, do tego stopnia, że gdy na jego wezwanie malarz natychmiast nie usiadł, został kopnięty w plecy. Wywiązała się bójka, której położyła kres policja, wyprowadzając sprawcę awantury. Ten wszakże wychodząc, zawołał: „Nie daruję ci tego, będę czekał przy wyjściu“. Malarz nie wiele robił sobie z pogroźek i dosiadł do końca sztuki. Atoli wyszedłszy z teatru, napadnięty został przez niespokojnego sąsiada, który go pchnął nożem w pierś. Przeniesiony do pobliskiej apteki, natychmiast zakończył życie. Sprawca zbrodni uknął.

— **Pożar.** Z Nowego Jorku telegrafują nam: W magazynach kolejowych w Jersey-City wybuchł onegdaj pożar i zniszczył 45.000 ton maki. Szkoła wynosi pół miliona dolarów.

## Notatki literacko-artystyczne.

**Z wydawnictw peryodycznych:** *Biesiady literackie* nr. 6 odznacza się doskonałą stroną ilustracyjną, wypełnioną wyłącznie przez polskich artystów: Rejchana, Koehana, Augustynowicza, Lindemana, Wodzińskiego i Kowalskiego. W nadzwyczaj starannie ułożonej części literackiej numeru znajdujemy z rozmachem skreślony stały felieton Sępa; powieść Gawałecza p. t. „Dziwłogi“; felieton Adama Krechowieckiego p. t. „Począł z rozpączy bluźnić“; Edmunda Chojeckiego „Excelsior“ i t. d.

*Tygodnik Ilustrowany* poświęca ostatni swój numer przedwzrostkiem *rzeźbie*. Umieszczone tu podobizny dzieł J. Gabowicza i Konstantego Meuniera dają przybliżone wyobrażenie o istotnej wartości tych wytworów prawdziwego artysty. Ładne są rysunki Brandta i Sawiczewskiego, a chwilę bieżącą ilustrują portrety ś. p. Aszpergerowej, której nekrolog skreślił ś. p. T. Czapski, Pillatego i Gomulickiego, autora poematu „Pax“, oraz grupa członków komisji wystawowej Towarzystwa „Polska sztuka stosowana“. Obok dalszych ciągów dawniej wspomnianych powieści i stałych rubryk tygodniowych, znajdujemy tu ciekawy artykuł Jana Steckiego: „W obawie jutra“.

Kartę tytułową *Wędrowca* zdobi ładnie pomysłany rysunek Stasiaka „Matka Boska Gromniczna“. Ciekawą jest tutaj opowieść dziejowa ś. p. Stanisława Schuür-Pepłowskiego p. t. „Hohenlinden“.

„Maska“, nowy dwutygodnik artystyczno-humorystyczny rozpoczął żywot swój w Lwowie. Część rysunkowa nowego wydawnictwa przedstawia się wcale efektownie, o literackiej jego wartości na razie nie wiele da się jeszcze powiedzieć.

**W Wiedniu w Burgu** — jak donoszą — sztuka Sudermanna „Niech żyje życie“ doznała powodzenia; jak wiadomo, w Berlinie nie miała szczęścia.

### Repertuar teatru miejskiego we Lwowie.

Dziś, we wtorek po raz trzeci „Latający Holender“, romantyczna opera w 3 aktach R. Wagnera; gościnny występ E. Guszalewicza.

We środę po raz pierwszy „Skapany świat“ sztuka w 4 aktach z epilogiem, przez Władysława Orkana; w głównych rolach wystąpią panie: Stachowiczowa, Rotterowa, Węgrzynowa, Rybicka, Połęcka; pp.: Solski, Roman, Hierow-

ski, Feldman, Jaworski, Wysocki, Węgrzyn, Antoniewski, Kliszewski i Kwiatkiewicz.

We czwartek po raz czwarty „Latający Holender“ romantyczna opera w 3 aktach R. Wagnera; gościnny występ Eugeniusza Guszalewicza.

## „Etiudy“ Chopina

przez

Jakoba Hunekera

tlómaczyła z angielskiego Marya Finkłówna.

W Londynie wyszło w roku bieżącym nowe dzieło o Chopinie, napisane przez Hunekera, gorącego wielbiciela i niepospolitego znawcy chopinowskiej muzyki. Książka dosyć spora dzieli się na dwie części. Pierwszą część nosi nazwę „Chopin jako człowiek“, a drugą „Muzyka Chopina“. Ponieważ uwagi i wskazówki, odnoszące się do poszczególnych utworów Chopina i sposobie ich oddawania wydały mi się pożyteczne i ciekawe dla naszej muzycznej publiczności, postanowiłam ważniejsze ustępy tego cennego dzieła przełożyć na język polski.

Tłómaczka.

Dwudziestego października, 1829 roku, dwudziestoletni Fryderyk Chopin pisał z Warszawy do przyjaciela Tytusa Wojciechowskiego: „Skomponowałem etiudę na mój sposób“, a w listopadzie tego samego roku: „Napisałem kilka etiud; zagrałbym ci je chętnie“.

I tak całkiem cicho doniósł polski kompozytor o wypadku wielkiego znaczenia i doniosłości dla muzycznego świata. Nieścisłodzi, że te etiudy wyszły w druku w lecie 1833 roku, w lipcu lub sierpniu i były znaczony op. 10. Inny zbiór etiud op. 25 znalazł wydawca dopiero w 1837 roku, chociaż niektóre z nich powstały w tym samym czasie, jak poprzednie. Pewien polski kompozytor, który zwiedzał stolicę francuską w 1834 roku, słyszał Chopina grającego etiudy, zawarte w op. 25. — C-moll etiudę znaną pod nazwą rewolucyjnej, skomponował Chopin w Sztutgardzie „pod wrażeniem wiadomości o zajęciu Warszawy przez Rossyan d. 8 września 1831“. Podajemy umyślnie te daty, ażeby zniszczyć stanowczo fałszywe podejrzenie, jakoby Chopin wzorował się na Liszcie przy tworzeniu swoich areydział. Lina Ruman w wyczerpującej biografii Franciszka Liszta oświadcza najwyraźniej, że etiudy op. 9 i 12 z op. 10 i etiudy 11 i 12 z op. 25 okazują widoczny wpływ węgierski go wirtuozu. Rzecz miała się jednak odwrotnie, jak widzimy w trzech etiudach koncertowych Liszta, nie wspominając już o innych kompozycjach. Gdy Chopin przybył do Paryża, miał już urobiony styl, był twórcą nowej fortepianowej techniki.

Trzy etiudy, znane pod nazwą *Trois Nouvelles Etudes*, które ukazały się w 1840 w Moschelesa i Fetisa *Methodes des Methodes*, wyszły później osobno. Data komponowania ich nie jest znana. Jest wiele wydań etiud Chopina, ale badając te wydania gruntownie, znajdujemy się zaledwie tuzin godnych studiowania i polecenia. Karasowski podaje datę pierwszego kompletnego wydania dzieł Chopina na rok 1846, a wymienia jako wydawców Gebethnera i Wolffa w Warszawie. Potem następuje wydanie Telefsena, Klindwortha, Boté i Bocka, Scholtza, Petersa, Breitkopa i Härtla, Mikulego, Schuberta, Kahnta, Steingraba — więcej znanego niż wydanie Mertkego — i Schlesingera, wydane według wskazówek wielkiego pedagoga Teodora Kullaka. Ksawery Scharwenka wydał Klindwortha dla Londynu u Angerer et Comp. Mikuli krytykował wydanie Telefsena, jednak obydwaj byli uczniami Chopina. Jest to ciekawa okoliczność i wskazuje, jak mało można ufać tradycyji. Ale Mikulom pomagało pół tuzina „ulubionych“ uczniów Chopina, między innymi Ferdynand Hiller. Hermann Scholtz oparł wyniki swej pracy na sumiennem przejrzaniu oryginalnych francuskich, niemieckich i angielskich wydawnictw, a oprócz tego zasięgał wiadomości od Jerzego Mathiasa, ucznia Chopina. Fontana, Wolff, Gutmann, Mikuli i Telefsen przepisali z oryginalnych manuskryptów pod nadzorem samego kompozytora, a mimo to nie mogą się pogodzić, na jakich podstawach opierają się nowożytnie krytyczne wydania! Wczesne francuskie, niemieckie i polskie wydania są błędne, bezużyteczne, ponieważ pełno w nich rozmaitego rodzaju omyłek. Każde następne wydanie pozbywało się części tych błędów, ale dopiero w Karolu Klindworcie znalazł Chopin godnego siebie, chociaż nie zupełnie wolnego od omyłek, wydawcę. Jego wydanie jest dziełem geniuszu, a Bülow nazwał je „jedynym wzorowym wydaniem“. W niektórych rzeczach prześcignęli go może inni wydawcy, jak naprzykład Kullak, dr. Hugo Riemann i Hans Bülow, ale jako całość za-

dziwia jego wydanie akuratnością, wiedzą, pomysłowością co do nowego palcowania i głęboką znajomością frazowania. To wydanie wyszło w Moskwie między r. 1873 a 1876.

Dwadzieścia siedm etiud Chopina wydał oddzielnie Riemann i Bülow. Ograniczmy nasze spostrzeżenia i krytyczne porównania do Klindwortha, Bülowa, Kullaka i Riemanna. Karola Reineckeego wydanie etiud w zbiorze Breitkopa i Härtla nie daje nic nowego; nie ma też nic nowego w wydaniu Mertkego, Scholtza i Mikulego. To ostatnie wydanie należy mieć pod ręką, aby wyzwolić się z niektórych nieczystości tekstu, ale co do frazowania lub palcowania dowiadujemy się mało z niego.

W etiudach objawia się cały geniusz Chopina. Poezja, namiętny żar Ballad i Scherzów snują się wśród tych technicznych problemów niby gorąca przęda. Do nowożytności dążności analizowania wszystkiego, okazują Mikuli, Reinecke, Mertke i Scholtz, mało skłonności. — Będę więc korzystał z mistrzowskich wydań Kullaka, Bülowa, Riemanna i Klindwortha. Ci mężowie podali nam w rozmaity sposób klucz do ich muzycznej indywidualności, jakoteż do ich dokładnego studyowania. Klindworth jest najbardziej intelektualny; Bülow najwięcej pedagogiczny, a Kullak poetyczny, podczas kiedy Riemann jest uczony; ostatni zwraca więcej uwagi na frazowanie niż na palcowanie. Etiudy Chopina są poematem godnym Parnasu, odgrywają jednak także bardzo użyteczną rolę w pedagogii. Obydwa kierunki, materialny i duchowy, należy studyować, a pod takim kierownictwem nie może uczeń zblądzić. W pierwszej etiudzie pierwszego zeszytu op. 10, poświęconego Lisztowi wprowadza nas Chopin odrazu w nowy świat. Łamanych akordów używali niekiedy Hummel i Clementi, ale żeby wziąć rozprószoną harmonię i zmienić ją w epicką etiudę, wzniesić akordy deymowe do heroicznej miary — tego mógł dokonać tylko Chopin. A ta pierwsza etiuda w C jest heroiczna. Teodor Kullak pisze o niej: „Po nad tem basu płyną dumnie i śmiało potężne fale dźwięków. Ta etiuda — której technicznym celem jest szybkie wykonanie szeroko rozłożonych figuracji akordowych przechodzących objętość oktawy — powinna być graną forte od początku do końca. W dysonansowych harmoniach należy forte wzniesić do fortissimo a następnie zmniejszyć siłę uderzenia przy konsonansowych akordach. Co za potężne akcenta! Zwiększmy ich dobitność, gdy odegramy tę etiudę z elastycznym cofaniem ręki“.

Nieregularne, wznoszące się i opadające łamane akordy przerażają każdego nowicjusza. Podobnie, jak przedziwne architektoniczne fantazje Piranesiego, te zawrotne wzniesienia i opady Chopina, wywierają wprost hipnotyczny czar na słuchacza. Tutaj okazuje się nowa technika w całej nagości, nowa co do układu figuralnego, pomysłu rysunku, nowa pod harmonijnym względem. Śmiałych modulacyjnych zwrotów przeląkł się stary porządek. W tej etiudzie jest nowożytna fortepianowa muzyka i zupełna niedbałość o dawne formy. Kullak podaje oznaczenie szybkości 176 metronomu na ćwierć, jak Chopin żądał, ale zarazem robi słuszną uwagę, że jest to zbyt szybkie tempo, bo „traci na tem wyniosła powaga etiudy“ i proponuje natomiast 152. Kullak, ma zupełną rację krytykując tempa Chopina, które pochodziły z nadzwyczaj lekkiego mechanizmu fortepianów z czasów Chopina. Bülow powiada, że „potrzebną gibkość ręki w stopniowym rozszerzaniu i nagłem ściąganiu nabędzie łatwiej fortepianista, jeżeli weźmie zawsze akord w łaciem palcami, będącymi podstawą każdego arpeggia“. Jest to ważna pedagogiczna uwaga. Występuje także przeciw granii oktawowych basów *arpeggiando*. I rzeczywiście te basy są treścią utworu; muszą być granitowe, ważne, potężne. Ten sam autor zwraca uwagę na błąd drukarski C, ostatnią górną nutę w dwudziestym dziewiątym taktie, zmieniając ją na B. Bülow podaje Chopina metronomiczne oznaczenie. Dla Riemanna pozostało tylko wprowadzenie kilku radykalnych zmian. Ten uczony i zasłużony doktor zadziwił muzyczny świat przed kilku laty zastosowaniem nowych akcentów we frazowaniu symfonij Beethowena. Ta nowość wstrząsnęła dawnymi tradycjami. U Chopina nowe dynamiczne i agogiczne akcenta są niebezpieczne, choćby dla spokoju ducha fetyszowych czcicieli Chopina. Riemann łączy w etiudzie dwa takty w jeden. Przedstawia to dla niego skończony okres, a odosabiając niektóre szesnastki w pierwszej grupie pierwszą i czwartą, czyni akcent jaśniejszym — przynajmniej dla oka. Oznacza *alla breve* 88 na pół taktu. W późniejszych etiudach podamy przykłady takiego frazowania, które zamieniło się u tego wydawcy w manierę. Riemann nie podaje żadnych ważniejszych zmian co do palcowania. Klindwortha palcowanie jest najbardziej jasne i godne podziwu. Mikuli wprowadza jedną nowość: jest to łuk, który łączy ostatnią nutę pierwszej grupy z pierwszą drugiej grupy. Użyteczny pomysł, a odnosi się tylko do wznoszących się arpeggiów.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## Głosy publiczne.

### Podziękowanie.

Wszystkim bliższym i dalszym znajomym, którzy nam dotkniętym śmiercią ś. p. Karola Mrzygłoda w jakikolwiek sposób okazali współczucie, składamy na tej drodze „Bóg zapłać“.

Rodzina.

## GOSPODARSTWO I HANDEL

**Ogólne zgromadzenie** Towarzystwa wzajemnej pomocy dzierżawców ziemskich, odbędzie się we Lwowie (ul. Słowackiego 8) dnia 15 lutego 1902, o godzinie 10 przed południem.

Pożądanem jest, by pp. dzierżawcy, którzy jeszcze do Towarzystwa nie przystąpili, zechcieli także przybyć i do Towarzystwa przystąpić, by tak niezbędne dla siebie ze względów moralnych i materialnych Towarzystwo — które istnieje od r. 1899 tylko dzięki wytrwałej pracy kilku jednostek wzmożnić.

**Kolej Lwów-Winniki.** Na życzenie reprezentacji miejskiej opracowało konsorcjum budowy plany takiej alternatywy trasy kolei Lwów-Winniki, aby dworzec na Łyczakowie mógł stanąć na gruntach miejskich, na lewo od rogatki Łyczakowskiej. Nad tymi planami, tudzież nad żądaniem Wydziału krajowego, aby udzielić wyczerpujących wyjaśnień co do korzyści dla miasta z linii kolejowej Kozielniki-Łyczaków, obrał magistrat wczoraj na specjalnie dla tej sprawy zwołanem posiedzeniu.

Magistrat po wczorajszej dyskusji orzekł, że alternatywa Kozielniki-Łyczaków odpowiada interesom miasta, jest dla rozwoju miasta i przedmieść na Zielonem i na Łyczakowie bardzo pożyteczną, a dla wygody mieszkańców niezbędną. Z tego powodu jest magistrat zdania, że budowy kolei wedle tego planu ma się domagać z całą siłą i stanowczością.

Co do strony finansowej przedsiębiorstwa, wyraził magistrat opinię, że gmina miasta Lwowa ponad zadeklarowany już udział w kosztach budowy żadnych większych ofiar ponieść nie jest w możności i nie powinna tem bardziej, że obowiązkiem Państwa jest przy budowie kolei nie same tylko względy tanioci mieć na oku, lecz także uwzględnienie interesów miejscowości i mieszkańców.

**Prezydium wiedeńskiej Izby handlowej i przemysłowej** wystosowało do Rządu obszerny memoriał w sprawie opodatkowania austriackich magazynów komisyjnych w Budapeszcie. W memoriale uprasza Izba wiedeńska Rząd, aby w drodze rokowań z rządem węgierskim poczynił odpowiednie kroki, celem cofnięcia powyższego zarządzenia. — W tej sprawie wniesiono też w sobotę interpelację w Radzie państwa.

**Wiedeń, 11 lutego.** (Kursa giełdy wiedeńskiej). Losy: a) procentowe: Austriackie zakładu krajowego z oblig. pr. z roku 1880 3-prc. 265.—, Austr. zakł. kr. z obl. pr. z r. 1889 3-prc. 256.—, Tow. żegl. na Dunaju 100 zł. m. k. 4-prc. 500.—, Uregul. Dunaju z 1870 r. 100 zł. 5-prc. 281.—, Węg. Banku hip. po 100 zł. 4-prc. 256-50, Potyczka serb. prem. po 100 fr. 2-prc. 82.—, Tureckie oblig. prem. kolej po 400 fr. 109-75; b) bezprocentowe: Budapeszteńskie (Basilica) 5 zł. 19.—, Zakł. kred. dla h. i p. po 100 zł. 424.—, Clary 40 zł. m. k. 163.—, Pożyczka m. Insbruku 20 zł. 85.—, Losy m. Krakowa 20 zł. 76.—, Pożyczka m. Lublan 20 zł. 72.—, Ofen 40 zł. 192.—, Państwa 40 zł. 180.—, Czerw. krzyża austr. 54.—, Czerw. krzyża węg. 54.—, Losy fund. Arekścieńskie 40 zł. m. k. 20.—, Salma 40 zł. m. k. 20.—, Barga 20 zł. 40.—, 40 zł. m.

**Wiedeń, 11 lutego.** Cukier (stały) 18-45 do —, Spis (niezmieniony) 37-80 do —, Kawa (niezmieniona).

**Wiedeń, 11 lutego.** Targ zbożowy. (Kursa wiedeńska i po 50 klg.) Pszenica na jesień — do —, — do —, — do —, 9-59 do —, — do —, pszenica na maj-czerwiec 9-60 do —, — do —, Zyto na jesień 7-35 do 7-38, Zyto na wiosnę 8-07 do 8-08. Kukurudza na lipiec-sierpień — do —, Kukurudza na sierpień-wrzesień — do —, Kukurudza na wiosnę — do —, Kukurudza na maj-czerwiec 5-67 do 5-68. Owies na wiosnę 8-02 do 8-03. Owies na maj-czerwiec 8-08 do 8-09. Owies na je-



sień — do —. Rzepak na sierpień-wrzesień 12-75 do 12-85. Rzepak na wrzesień-październik — do —. Rzepak na styczeń-luty — do —. Olej rzepakowy na styczeń-kwiecień — do —.

Usposobienie: silne. — Pogoda: piękna.

**Budapeszt, 11 lutego.** Targ zbożowy. (Kursa w koronach i po 50 klg.). Pszenica na maj — do —. Pszenica na październik 8-43 do 8-44. Pszenica na kwiecień 9-51 do 9-52. Żyto na kwiecień 7-96 do 7-98. Żyto na październik 7-08 do 7-09. Owies na kwiecień 7-74 do 7-75. Owies na październik 6-40 do 6-41. Kukurudza na maj 5-38 do 5-39. Kukurudza na lipiec 5-52 do 5-53. Kukurudza na sierpień — do —. Kukurudza na październik — do —. Rzepak na sierpień 12-40 do 12-50.

Oferty: na pszenię mierne. — Chęć kupna: bez ochoty. — Usposobienie: spokojne. — Pogoda: ładnie.

**Berlin, 11 lutego.** Banknoty austriackie 85-30, Spirytus 33-70.

**Frankfurt, 11 lutego.** Austriackie Kredyty 219-60. Koleje państwowe 148-60. Alpy —, Disconto 194-40, Laura 206-25, Montany —.

**Paryż, 11 lutego.** Trzyprocentowa renta 101-20, Mąka —.

**Gielda towarowa.** Cukier surowy loco Aussig 18-45 do 18-55, loco Ołomuniec 17-80 do 17-90, loco Berno-Wiedeń 18-10 do 18-20, na marzec loco Aussig 18-55 do 18-65. Cukier w kostkach: prima 88-75 do 89—, secunda 86-75 do 87—. Spirytus kontyngentowany: loco Wiedeń 37-80 do 38-20. Nafta kaukaska: transito Tryest 8-25 do 8-75, galicyjska przeźroczysta 33— do 33-50 (Ceny w koronach).

### Targ zbożowy.

**Lwów, 11 lutego.** Waluta koronowa. Cena za 50 kg. loco Lwów. Pszenica gotowa 8-75 do 8-90, pszenica na termin — do —, żyto gotowe 6-60 do 6-90, żyto na termin — do —, owies obrocny gotowy 6-75 do 7—, owies obrocny na termin — do —, jęczmień pastewny 5-50 do 5-75, jęczmień browarniczy 6-50 do 7-50, rzepak 13-75 do 14—, lnianka 11— do 11-50, groch pastewny 7-75 do 8—, groch do gotowania 8-50 do 12-50, wyka 7-75 do 8-50, nasienie lniane — do —, nasienie konopne — do —, bób — do —, bobik 6— do 6-25, hreczka 6-75 do 7-50, kukurudza gotowa 5-90 do 6-10, kukurudza stara — do —, chmiel za 50 kilo — do —, konieczyna czerwona 50— do 68—, konieczyna biała 50— do 100—, konieczyna szwedzka 50— do 95—, tymotka 30— do 38—.

Spirytus loco za 50 litr. gotowy paritas Tarnopol 16— do 16-25, za 50 litr. paritas Tarnopol na termin 15-50 do 15-75, waranty — do —.

Ruch słaby, tendencja jednak trwała.

**Wiedeń, 11 lutego.** (Telegram „Gazety Lwowskiej“). Na poniedziałkowy targ sprzedano była rogatego, przeznaczonego na rzeź ogółem 3877 sztuk.

W tem było z Galicyi 835 sztuk, z Bukowiny 12.

Przebieg targu spokojny.

Ceny niezmiennione.

Niesprzedanych pozostało 23 sztuk.

Wołów z Galicyi i Bukowiny sprzedano: 140 sztuk po 54 do 62 kor., 472 sztuk po 63 do 69 kor., 196 sztuk po 70 do 76 kor., 2 sztuk po 79 do 80 kor.

Buhaje podtuczone kupowano po 52 do 65 kor., krowy podtuczone po 50 do 62 koron, bydło chude po 36 do 52 koron. Wszystkie licząc za cennar metryczny żywej wagi.

## OSTATNIA POCZTA

P. Prezydent Ministrów dr. Koerber przybył wczoraj do Budapesztu.

Neue Fr. Presse donosi: Jak słychać w kołach wojskowych, zarząd wojenny wydelegował komisję dla zbadania pewnych modeli 5 i 6 milimetrowego kalibru z automatycznym przyrządem do ładowania. Próby komisyjne broni tego systemu w innych państwach już od niejakiego czasu się odbywają. Próby i badania te, jak mówią, potrwać kilka lat.

W sprawie podróży ks. Henryka do Ameryki piszą z Nowego Yorku do dzienni-

ków berlińskich: Przeznaczony dla księcia Henryka pociąg kolei pensylwańskiej jest już gotów. Urządzono go z rozkazu i na koszt rządu, a jest on największy i najwspanialszy ze wszystkich, jakie Ameryka kiedykolwiek widziała. Składa się z 6 wagonów Pullmanna, których przepych i komfort prześciga najśmielsze marzenia. Podróż księcia potrwa 9 dni, a zwiedzi on na przestrzeni 5.000 mil 13 ludnych Stanów i 14 największych miast. W programie uwzględniono szybkość jazdy, bezpieczeństwo i blask zewnętrzny.

O służbie policyjnej pamiętano troskliwie. Przy wjeździe do portu towarzyszyć będą księciu dwie łodzie z policyantami, a w pobliżu niego znajdować się będzie bez ustanku sześciu tajnych detektywów.

Koszta przyjęcia i uroczystości w Nowym Yorku pokryją prywatne składki. Na czas pobytu księcia w Bostonie ułożono program następujący: Księcia powitają w hotelu „Somerset“ gubernator, komendant warstatorów okrętowych i Elliot, rektor Uniwersytetu. Po złożeniu wizyt oficjalnych, księżę uda się do weneckiego pałacu pani Gardner, który właśnie teraz wykończono, a do którego wszystek materiał zwieziono z Wenecyi. Po południu księżę pojedzie do Cambridge i będzie gościem w Uniwersytecie. Następnie powita go kolegium muzeum germańskiego w domu profesora Münsterberga, a wieczorem miasto Boston wyda na cześć jego bankiet.

Prezydent Roosevelt wydał odezwę, w której oznajmia, że za bezpieczeństwo i życie księcia odpowiedzialnym jest cały naród amerykański.

## TELEGRAMY GAZETY LWOWSKIEJ

**Kraków, 11 lutego.** (Tel. pryw.). Komisja budżetowa Rady miasta obradowała wczoraj w dalszym ciągu nad preliminarzem budżetu miejskiego za r. 1902. Komisja uchwaliła tytuł XII „oświata“, którego referentem był radny p. Chyliński. Między innymi uchwaliła komisja subwencję w kwocie 1800 kor. dla nauczycieli i nauczycielek oraz subwencję na gimnazjum polskie w Cieszynie w kwocie 1200 kor.

**Petersburg, 11 lutego.** W niedzielę wieczorem był Najd. Arcyksiążę Franciszek Ferdynand na obiedzie familijnym, danym na Jego cześć w apartamentach carowej wdowy.

Wczoraj udał się Jego Ces. Wysokość w towarzystwie rosyjskiego następcy tronu i generalnego adjutanta ks. Dołgorukiego na łowy na niedźwiedzie w okolicach Petersburga.

**Wiedeń, 11 lutego.** Wiener Ztg. ogłasza: P. Minister wyznań i oświaty zamianował Lucyana Grabowskiego, adjunktem w obserwatorium astronomicznym Wszechnicy jagiellońskiej. P. Minister wyznań i oświaty zamianował architekta p. Zygmunta Hendla konserwatorem zabytków archeologicznych.

**Tryest, 11 lutego.** Pałacze okrętów Lloyd, przybyłych ze Smyrny, przyłączyli się do strejku. Pałacze marynarki wojennej, następujących strejkujących zastąpić mają obecnie pałacze, sprowadzeni z Grecyi i Włoch.

**Zagrzeb, 11 lutego.** Na onegdajszym posiedzeniu chorwackiego sejm uzasłło gwałtowne starcie pomiędzy dep. dr. Benakiem, ze stronnictwa narodowego, a dep. dr. Harambasiem z opozycji. Przyczem Harambasię groził Benakowi czynnem znieważeniem go. Wobec tego wysłał Benak świadków do Harambasica, który zgodził się dać satysfakcję, ale do wczoraj nie przysłał swoich sekundantów. Wobec czego sekundanci Benaka złożyli swe mandaty.

**Budapeszt, 11 lutego.** P. Prezes gabinetu dr. Koerber był wczoraj u prezesa gabinetu węgierskiego Szella na obiedzie, w którym wzięło udział wielu wybitnych parlamentarzystów węgierskich. Dzisiaj będzie dr. Koerber na audyencji u Najjaśniejszego Pana.

**Budapeszt, 11 lutego.** W miejscowości Nady Szollos wykryła żandarmerya bandę fałszerzy monet. Wiele osób, między innymi właściciela dóbr Aleksandra Farkasa aresztowano. Przywódca bandy Michał Boerkor, były egzektor podatkowy, umknął do Ameryki.

**Budapeszt, 11 lutego.** Wybuchł tu częściowy strejk robotników krawieckich, którzy żądają podwyższenia płac i skrócenia czasu pracy. Strejkuje około 200 ludzi.

**Berlin, 11 lutego.** Parlament niemiecki obradował wczoraj nad etatem ministerstwa sprawiedliwości. P. Schroeder omawiał sprawę pojedynków i zaznaczył, że rząd powinien okazać szczerą wolę, celem ich usunięcia. P. Gröber żądał, aby za pojedynki karano co najmniej sześciomiesięcznym więzieniem. P. Roeren przyłączając się do wywodów mówców poprzednich, twierdził, że pojedynek powinien być tak samo karany, jak każda inna zbrodnia.

**Berlin, 11 lutego.** Wczoraj odbyło się walne zgromadzenie związku rolniczego. Uchwalono rezolucję z oświadczeniem, że taryfa cłowa przedłożona przez rząd nie jest możliwa do przyjęcia. Rezolucya domaga się tedy jej odrzucenia.

**Berlin, 11 lutego.** W pismach angielskich i amerykańskich pojawiło się twierdzenie, że w czasie wojny hiszpańsko-amerykańskiej Anglia przysłużyła się Stanom Zjednoczonym w ten sposób, iż powstrzymała zamierzone wniechanie się Niemiec. Wobec tego Nordd. Allg. Zeitung stwierdza fakt historyczny, że na konferencyi ambasadorów w Waszyngtonie dnia 14 kwietnia 1898 właśnie reprezentant Anglii zaproponował wydanie noty zbiorowej mocarstw z protestem przeciw wniechaniu się Stanów Zjednoczonych do wojny hiszpańsko-kubańskiej. Jestto fakt znany nie tylko tym dwóm mocarstwom, ale także wszystkim ambasadorom mocarstw, którzy w owej konferencyi brali udział. Jeżeli po stronie angielskiej uważają obecnie to twierdzenie jako śmieszne, to ośmieszają się tylko ci, którzy usiłują tużsować fakty historyczne.

**Berlin, 11 lutego.** Bank państwowy zniżył dyskont wekslowy na 3 pre., a stopę procentową lombardu na 4 pre.

**Petersburg, 11 lutego.** (Tel. pryw.). Wczoraj odbyło się ogólne zebranie członków rosyjskiego Czerwonego krzyża. Na zabraniiu tem podano do wiadomości, że car zezwolił na nadanie siostrze miłosierdzia prawa do emerytury ze skarbu państwa i na odbycie w dniu 29 maja b. r. w Petersburgu międzynarodowego zjazdu Towarzystw Czerwonego krzyża.

**Jałta, 11 lutego.** W stanie zdrowia Tołstoja nastąpiło znaczne pogorszenie.

**Rzym, 11 lutego.** (Tel. pryw.). W stanie zdrowia Henryka Siemiradzkiego nastąpił zwrot pomyślny.

**Rzym, 11 lutego.** (Tel. pryw.). Arcybiskup ks. Władysław Zaleski, b. delegat apostolski w Indiach wschodnich, powraca w kwietniu do Indji.

**Monaco, 11 lutego.** Santos Dumont przedsięwziął wczoraj przy bardzo pięknej pogodzie trzeci wlot swoim balonem. Wzlot udał się dobrze.

**Paryż, 11 lutego.** W Izbie deputowanych podczas dyskusji nad budżetem ministerstwa sprawiedliwości wniósł dep. Dumas o skreślenie pozycyi, przeznaczonej na koszty wykonywania wyroków śmierci, bo jest za zniesieniem kary śmierci, którą nazywa hańbą stulecia, — tak, jak to już kilka państw uczyniło.

Minister sprawiedliwości Monis zwalczał wniosek Dunasa, poczem Izba wniósł ten 333 głosami przeciw 210 odrzuciła.

**Paryż, 11 lutego.** Agencya Havasa donosi, że od 4 do 9 h. m. odbywał się kongres tomańskich liberałów, w którym uczestniczyli Turcy, Armeńczycy, Grecy, Albańczycy, Kurdowie, Arabowie i t. d., zarówno muzułmanie, jak chrześcijanie i żydzi. Przyjęto rezolucję z protestem przeciw obecnemu systemowi rządu w Turcyi z wezwaniem do zaprowadzenia konstytucyi. Tylko Arabowie zgłosili swe wotum przeciwko żądaniu zaprowadzenia konstytucyi, jako sprzeciwiającemu się ich interesom. Inni uczestnicy kongresu przyjęli to wotum do wiadomości.

**Barcelona, 11 lutego.** (Tel. pryw.). Strejkujący robotnicy wtargnęli do warsztatów, w których jeszcze pracowano; przyszło do bojek. Wkroczyła żandarmerya i wiele osób aresztowała.

W pewnej miejscowości w prowincyi Cordova tłum napadł na urzędników miejskich. Jednego z urzędników miejskich zabito, a siedm osób odniosło rany.

**Haga, 11 lutego.** Rozpowszechnione wczoraj pogłoski, jakoby delegaci boerscy starali się o list żelazny, celem podróży do Afryki południowej — są nieprawdziwe. — Tak samo nieprawdziwe są pogłoski o ożbiębieniu się stosunków między Kruegerem a delegatami boerskimi i o rzekomo zamierzonym przez Kruegera przeniesieniu się do Genewy.

**Londyn, 11 lutego.** W Izbie lordów złożył podsekretarz earl Onslow (na zapytanie) podobne oświadczenie w sprawie Wei-hai-wei, jak w Izbie gmin Brodrik. Onslow dodał, że rząd przyszedł do przekonania, iż obwarowanie tego portu wymagałoby wielkich kosztów i ofiar. Rząd założy tam sanatorium dla oficerów armii lądowej i marynarki i w ten sposób miejscowość ta będzie pożyteczną. Pogłoski o rzekomym zamiarze odstąpienia Wei-hai-wei Chinom, lub pewnemu mocarstwu są zgola nieprawdziwe.

Lord Rosebery porównywał opinię rządu, wygłoszoną przy zdobyciu Wei-hai-wei z obecnem oświadczeniem rządu. Lord admirałcy Salisbury zaznaczył, że znaczenie portu Wei-hai-wei polega dopiero w jego łączności z flotą.

**Londyn, 11 lutego.** W Izbie gmin oświadczył minister wojny Brodrik, że rząd postanowił cofnąć załogę angielską z Wei-haiwei i zaniechać zamiaru dalszego ufortyfikowania tej miejscowości.

**Konstantynopol, 11 lutego.** Przerwa w komunikacji kolejowej z Zachodem, spowodowana wylewami, potrwa prawdopodobnie około dwóch tygodni.

**Nowy Jork, 11 lutego.** Z Colon donoszą: Dowódcy wojsk otrzymali nakaz doniesienia bliższych szczegółów w sprawie budynków odpowiednich do pomieszczenia wojsk. Domy osób, wrogo w obec rządu usposobionych, mają być natychmiast skonfiskowane. Własność poddanych zagranicznych ma być traktowana jak własność należąca do nieprzyjaciół, jeśli trzech świadków potwierdzi, że właściciele ci biorą udział w rewolucyi.

**Waszyngton, 11 lutego.** Rosyjski ambasador i japoński poseł konferowali wczoraj, każdy osobno, z sekretarzem stanu Hayem w sprawie traktatu mandżurskiego. Jak słychać dalsze rokowania prowadzone będą w Pekinie i w Petersburgu.

**Paterson, 11 lutego.** W onegdajszym pożarze miasta 50 osób zostało poparzone lub skaleczonych. Pożar zniszczył dzielnicę miasta, w której gromadzili się anarchiści.

**Hongkong, 11 lutego.** Z Cantonu donoszą że gmach berlińskiego Towarzystwa muzycznego spalony został przez tłumy wrogo dla chrześcijan usposobiona. Misyjonarzom udało się uciec.

### Podbój Transvaalu.

**Londyn, 11 lutego.** Kitchener telegrafuje z Pretorii pod datą wczorajszą: Straty Boerów, poniesione w ostatnim tygodniu, wynoszą 69 zabitych i 17 rannych. 574 Boerów wzięto do niewoli, 57 poddało się.

General French donosi, że konwoj złożony z 60 wozów, który podążał do Beaufort na wschód od Praterburga i eskortowany był przez 160 jeźdźców, został na 30 mil przed celem podróży wzięty przez Boerów. Boerowie większą część wozów spalili, kilka uprowadzili. Pułkownik Prabbe odpędził potem nieprzyjaciół. Po stronie Anglików poległo 2 oficerów i 11 żołnierzy a 1 oficer i 47 żołnierzy odniosło rany. Boerowie stracili 24 w zabitych i 47 w rannych. Z kolumny Dorana 3 oficerów i 7 żołnierzy padło, a 7 żołnierzy było ranych. Kolumna Vondonopa, którą Methuen wysłał do Wolmaransstadu natrafiła na 2 obozy boerskie, 2 Boerów poległo, 3 było rannych, a 33 wzięto do niewoli.

**Londyn, 11 lutego.** Standard donosi, że nie jest wykluczonem, iż trzej delegaci boerscy w Europie postarają się w drodze nieoficyjalnej poznać warunki, pod jakimi pozwoliliby im powrót do Afryki południowej.

**Kapsztad, 11 lutego.** Zapowiedziany dawniej mityng obywateli Kaplandu uchwalił onegdaj rezolucję — protestującą przeciw oszczerstwom, rzucanym w Europie na armię angielską. Rezolucya wyraża również uznanie Chamberlainowi.

**Sidney, 11 lutego.** Biuro Reutersa donosi: Odbyło się tu pod przewodnictwem burmistrza zebranie ludowe, na którem po przemowie prezydenta ministrów związkowych uchwalono jednogłośnie rezolucję, wyrażającą uznanie polityce angielskiej w Afryce południowej i odpierającą zarzuty, skierowane przeciw australiskim i kanadyjskim wojskom.

Podobną rezolucję uchwalono też na zgromadzeniu ludowem w Melbourne.

### Telegrafowany kurs wiedeński.

**Wiedeń, 11 lutego 1902.** — Zamknięcie giełdy (Schlusscourse). Godz. 3 min. — Akcye austriackiego Zakładu kredyt. 696—, Akcye węgierskiego Zakładu kredyt. 713—, Akcye Anglobanku 281-75, Akcye Unionbanku 569—, Akcye Landerbanku 436—, Akcye Bankvereinu 469-25, Akc. Bodencredit 460—, Akcye galicyjsk. Banku hipotecznego 540—, Akcye Kolei państwowych 688-50, Akcye Kolei Południowej 76—, Akcye Tramway A) 285-50, Akcye Tramway B) 281-50, Akcye Kolei Elbethal 474—, Akcye Kolei Północnej 5710—, Akcye Kolei Czerniowieckiej 580—, Akcye Alpy 387—, Akcye Rima Muranyi 497—, Akcye Praskiego Towarzystwa żel. 1507—, Akcye Fabryki broni 316—, Akcye Tureckie tytoniowe 300-50, Obligacye węgierskiej indemnizacyi 96-50, Renta majowa 101-40, Austriacka Renta koronowa 98-80, Węgierska Renta koron. 97-65, 56 l. Listy Tow. kredytowego ziem. 95—, 4 pre. Listy Banku krajowego 94—, 4 i pół pre. Listy Banku krajowego 101—, 4 pre. Listy Banku hipotecznego 93-50, 4 i pół pre. Listy Banku hipotecznego 98-50, 5 pre. Listy Banku hipotecznego 109-50, 4-pre. Gal. Obligacye propinacyjne 98-05, 4-pre. Gal. pożyczka kraj. z r. 1893 96-75, 4-pre. pożyczka miasta Lwowa 91—, Losy tureckie 113—, Marki 117-22. Ruble 253—.

Odpowiedzialny redaktor Adam Krechowicki.







Licytacje.

L. 7.699. (1005 3-3)

OBWIESZCZENIE.

Celem oddania w przedsiębiorstwo budowlanych kamiennych na rzece Wiśle od Jagodnik do Nowopola klm. 153 800—158 850 odbędzie się 12. marca 1902 o godzinie 12 w południe w c. k. Starostwie tarnowskim, publicznie licytacja ofertowa.

Koszta budowy wynoszą 69 385 koron 54 hal.

Warunki przedsiębiorstwa i ceny jednostkowe przejrzeć można w godzinach urzędowych w wymienionem c. k. Starostwie gdzie także do godziny 12 w południe wyżej oznaczonego dnia wnoszone być mogą oferty sporządzone według przepisanej wzoru, a zaopatrzone marką stempłową na 1 koronę i w wadyum wynoszące 3500 kor. z wyrażeniem opustu z cen fiskalnych cyframi i słowami.

Oferty oddane po terminie lub w innym urzędzie, albo niezapatrzone w przepisane wadyum, wreszcie nie sporządzone ściśle w sposób przepisany lub zaopatrzone dopiskami wyrażającymi opusty dla różnych robót osobno, bezwarunkowo nie będą uwzględnione.

Z c. k. Namiestnictwa.

Lwów, dnia 31. stycznia 1902.

(Wzór oferty).

1 korona stempel

OFERTA

mocą której niżej podpisany obowiązuję się wykonać kamienne budowle wodne na rzece Wiśle od Jagodnik do Nowopola km. 153-800 do 158-850 za opustem . . . . . procentów słownie . . . . . procentów z cen fiskalnych.

Warunki licytacyjne znam dokładnie i poddaję się im bez jakiegokolwiek zastrzeżenia.

Jako wadyum składam . . . . .

Tarnów, dnia 12. marca 1902.

Imię i nazwisko.

L. cz. E. 1525/1 (6) (1061 2-3)

Na żądanie Jędrzeja Wołoszyna, odbędzie się dnia 28. lutego 1902 o godz. 9 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 8. licytacja jednej trzeciej części realności wyk. hip. l. 347 ks. gr. gm. kat. Maryampol.

Nieruchomość, wystawiona na licytację, jest ocenioną na 363 kor. 33 hal

Najniższa cena wynosi 242 kor. 22 hal., poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 7.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.

Halicz, dnia 27. listopada 1901.

L. cz. 63 00 (90) (1143 1-3)

Na żądanie Towarzystwa dla kredytu osobistego i hipotecznego w Krakowie zastąpionego przez adw dra Adolfa Grossa w Krakowie odbędzie się dnia 25. lutego 1902 o godz. 10 przed południem w sądzie niżej wymienionym w biurze Nr. 13 relicytacja posiadłości Łarżyszcze część II. przedtem lwh. 718 ks. gr. dla większych posiadłości a obecnie po zamknięciu tego wykazem hip. l. 753 ks. gr. Glińsko przy c. k. Sądzie powiatowym w Żółkwi prowadzonym objętej.

Nieruchomość, wystawiona na licytację, jest ocenioną na 179 kor. 88 hal. przynależności nie ma.

Najniższa cena wynosi 89 kor. 94 hal. poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 19.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

Wyznaczenie terminu licytacyjnego należy zanotować na karcie ciężarów wykazu hipotecznego dla wzmiankowanej nieruchomości.

C. k. Sąd krajowy cywilny, Oddział VII

Lwów, dnia 4. stycznia 1902.

L. cz. E. 1103/1 (3) (1072 1-3)

Dnia 19. marca 1902 o godz. 10 przed południem, odbędzie się w Sądzie tutejszym, w biurze Nr. 4. licytacja realności lwh. 17 i 85 ks. gr. gm. kat. Hoszowczyk objętych. Realności te ocenione są a mianowicie: lwh. 17 na 444 kor., zaś lwh. 85 na 1170 koron.

Najniższa cena, niżej której sprzedaż nie nastąpi, wynosi co do realności lwh. 17 kwotę 296 kor., co zaś do realności lwh. 85 kwotę 780 kor.

Warunki licytacyjne i inne dokumenta odnoszące się do powyższych nieruchomości przejrzeć można w Sądzie tutejszym, w biurze Nr. 4.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższych nieruchomościach bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.

Ustrzyki, dnia 6. lutego 1902.

L. cz. E. 1215/1 (8) (1071 1-3)

Dnia 12. marca 1902 o godz. 11 przed południem, odbędzie się w Sądzie tutejszym, w biurze Nr. 4. licytacja realności lwh. 86 ks. gr. gm. kat. Ustyanowa objętej. Realność ta oceniona jest na 6024 kor. 5 hal.

Najniższa cena niżej której sprzedaż nie nastąpi wynosi kwotę 4016 kor.

Warunki licytacyjne i inne dokumenta, do realności tej się odnoszące przejrzeć można w sądzie tutejszym, w biurze Nr. 4.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.

Ustrzyki, 4. lutego 1902.

L. cz. E. I. 1405 1 (6) (1131 1-3)

Dnia 3. marca 1902 o godz. 10 przed południem, odbędzie się w biurze Nr. 37 sądu tutejszego, licytacja realności w Kołomyi Nr. kous. 243 wyk. hip. 178, II. z przynależnościami.

Realność powyższa oceniona na 12,953 kor. zaś przynależności na 80 kor.

Najniższa cena, poniżej której sprzedaż nie przyjdzie do skutku, wynosi 6476 kor. 50 hal.

Warunki licytacyjne i inne odnośnie dokumenta przejrzeć można w Sądzie tutejszym, w biurze Nr. 33.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Lwów, dnia 12. lutego 1902.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.

Kołomyja, dnia 7. stycznia 1902.

L. cz. VI. 95/89 23/II. (1119 1-3)

W dniu 7. marca 1902 o godzinie 10 przed południem, odbędzie się w tut. sądzie w sali rozpraw N. I., relicytacja realności lwh. 173 i 660 ks. gr. gm. kat. Skawina, z których pierwsza składa się z gruntu o obszarze przeszło 8 morgów długa z łąki o obszarze 887<sup>0</sup> i z których pierwsza oceniona została na 4.691 kor. 48 hal., druga na 280 kor.

Wadyum wynosi 496 kor. 15 hal. i 28 kor.

Protokół oszacowania, warunki licytacyjne i t. d. przejrzeć można w kancelarii sądowej.

Kurator niewiadomych z miejsca pobytu wierzycieli c. k. notaryusz Peszkowski.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.

Skawina, dnia 10. stycznia 1902.

L. cz. E. 802/1 (4) (1107)

Na żądanie Bronisławy Lis, zastąpionej przez Marcina Lisa, odbędzie się dnia 11. marca 1902 o godz. 9 przed południem, w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 15 w Brzesku, licytacja realności lwh. 300 w Mokryszce.

Nieruchomość, wystawiona na licytację, jest ocenioną na 410 kor. 70 hal

Najniższa cena wynosi 410 kor. 70 hal., poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 15.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.

Brzesko, dnia 28. grudnia 1901.

L. cz. E. 1422/1 (5) (1100)

Zobowiązani Ilko Święty i tow. w Wyzuczce.

Na żądanie Paraszki z Świętych Maruszcak i tow., odbędzie się dnia 11. marca 1902 o godz. 9 przed południem, w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 6, licytacja realności lwh 19 i 163 ks. gr. gm. kat. Wyzuczka objętych.

Nieruchomości powyższe, wystawione na licytację, są ocenione a to I.) realność lwh. 19 na 1080 kor. II.) realność lwh. 163 na 442 kor.

Najniższa cena wynosi ad I.) kwotę 720 kor., ad II.) kwotę 295 kor., poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tych nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 6.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższych nieruchomościach bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.

Borszczów, dnia 31. grudnia 1901.

I. cz. E. 197/1 (5) E. 19015/1 (5) (1122)

W sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 8 odbędzie się 1) dnia 6. marca 1902 o 9 przed południem licytacja a) domu z gruntem lwh. 417 i b) ogrodu lwh. 520 Siedlińska wraz z przynależnościami.

Nieruchomość a) oceniona jest na 4546 kor. 56 hal. a b) na 450 kor. przynależności zaś na 404 kor. 20 hal.

Najniższa cena ad a) 3300j kor. ad b) 300 kor. poniżej niej sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

2) Dnia 12. marca 1902 o 9 przed południem odbędzie się licytacja a) domu i stodoły z gruntem lwh. 155 i b) roli lwh. 230 Kielnarowe z przynależnościami.

Nieruchomość a) oceniona jest na 3170 kor. b) na 1075 kor. przynależności zaś na 1 kor.

Najniższa cena ad a) 2114 k.r. ad b) 716 kor. 67 hal. poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tych nieruchomości dokumenta może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 9.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższych nieruchomościach bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V.

Tyczyn, dnia 27. stycznia 1902.

L. cz. E. V. 8611 (3) (1112)

Na żądanie Kasy powiatowej w Drohobyczu odbędzie się dnia 3. marca 1902 o godz. 9 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. V. licytacja realności objętej lwh. 7 ks. gr. gm. Derezyce i 1/2 realności lwh. 44 tej samej ks. gr. (gr. orny) wraz z przynależnościami, składającymi się z iawentarza żywego

Nieruchomości wystawione na licytację są ocenione cały lwh 7 na 2212 kor. 98 hal. 1/2 lwh. 44 na 294 kor. 20 hal. przynależności zaś lwh. 7 na 699 kor.

Najniższa cena wynosi za lwh. 7 kwotę 1941 kor. 32 hal. za lwh. 44 kwotę 196 kor. 12 hal. poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku

Warunki licytacyjne, które się równocześnie zatwierdza i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych, w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. V.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższych nieruchomościach bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V.

Drohobycz, dnia 5. października 1901.

L. cz. E. 1681/1 (5) (743)

Dnia 20. marca 1902 o godz. 9 przed południem, odbędzie się w biurze Nr. III. Sądu tutejszego licytacja realności I) lwh. 34, II. lwh. 205 i III. lwh. 246 ks. gr. gm. Wykoty objętych wraz z przynależnościami.

Nieruchomości ocenione ad I) na 2460 kor., ad II) na 1430 kor., ad III) na 400 kor., przynależności zaś 346 kor.

Najniższa cena, niżej której sprzedaż nie nastąpi, wynosi ad I) 1640 kor., ad II) 953 kor. 34 hal., ad I) 530 kor. 67 hal.

Warunki licytacyjne i inne odnośnie dokumenta przejrzeć można w sądzie tutejszym, w biurze Nr. III.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.



Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższych nieruchomościach bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.  
Sambor, dnia 16. stycznia 1902.

L. cz. E. 3421/1 (4) (1111)

Dnia 24. lutego 1902 o godz. 11 przed południem, odbędzie się w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 1, licytacja 3/8 części realności lwh. 968 ks. gr. gm. Mikuliczyn, składającej się z pa c. bud. I. 899 i kilku parc. gr. położonych w Worochele.

38 części nieruchomości wystawione na licytację są ocenione na 372 kor. 30 hal. Najniższa cena wynosi 248 kor. 20 hal. Warunki licytacyjne i odnoszące się do tych nieruchomości dokumenta, (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 1.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.  
Delatyn, dnia 29. grudnia 1901.

L. cz. E. 1162/1 (3) (1117)

Zobowiązany Wasyl Załuski gospodarz w Baszni górnej.

Na żądanie pp. Mendli Lorberbaum, Keili Elster zam. Schiffenbauer przez pełnomocni a Dawida Steglitza i Racheli Stuglitz w Lubaczowie odbędzie się 3. ma ca 1902 o godz. 9 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 9 licytacja posiadłości Wasyla Załuskiego lwh. 314 ks. gr. gm. Basznia.

Nieruchomość, wystawiona na licytację, jest oceniona na 1405 kor.

Najniższa cena wynosi 936 kor. 66 hal., poniżej której sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne, które się zatwierdza i odnoszące się do tych nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 7.

Takie prawa w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej roszczenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

Wyznaczenie terminu licytacyjnego należy zanotować na karcie ciężarów wykazu hipotecznego dla wzmiankowanej nieruchomości.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V.  
Lubaczów, dnia 26. stycznia 1902.

L. cz. E. 1327/1 (3) (1070)

Dnia 11. marca 1902 o godz. 9 przed południem, w sądzie tutejszym, w biurze Nr. 5, odbędzie się licytacja realności lwh. 73 ks. gr. gm. Wola niżna.

Nieruchomość powyższa, wystawiona na licytację, jest oceniona na 2624 kor. 30 hal.

Najniższa cena wynosi 1749 kor. 54 hal., poniżej której sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i inne dokumenta odnoszące się do tej sprawy przejrzeć można podczas godzin urzędowych w sądzie tutejszym, w biurze Nr. 5.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.  
Rymanów, dnia 22. stycznia 1902.

## Upadłości.

L. cz. V. 1/90 i 3/64 (15) (1018 3—3)

Uchwałą c. k. Sądu powiatowego w Stryju z dnia 18. stycznia 1866 l. 5024 otwarty został konkurs do majątku Karola Fitzka negocyanta ze Stryja.

Zastępcą masy ustanowiony został adw. dr. Fruchtman ze Stryja, a tymczasowym zarządcą majątku Wilhelm Weinert ze Stryja.

Ponieważ akta tej sprawy dotyczące w roku 1886 się spaliły, przeto po myśli §§. 84 i 86 pat. z 19. grudnia 1795 Nr. 329 z. u. s. wyznacza się do likwidacji pretenzyi wierzycieli i do wyboru zarządcy masy i wydziału wierzycieli, audyencya w c. k. sądzie powiatowym w Stryju za dzień 25. kwietnia 1902 o godz. 10 przed południem, na którą wzywa się wszystkich interesowanych do sali Nr. 36.

Nieznanych z miejsca pobytu i życia wierzycieli konkursowych zawiadamia się niniejszym edyktem z tem wezwaniem, że wolno jest im zgłosić się na ten termin bądź wprost do sądu, bądź do kuratora dra Fruchtmana w Stryju i do masy rozbirowej wynoszącej kwotę 2530 kor. 14 hal. likwidować swe pretensye, gdyż inaczej likwidacja ta zostanie przeprowadzoną tylko z tymi, którzy na tym terminie swe pretensye zgłosili.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Stryj, dnia 20. grudnia 1901.

L. cz. S. 9/1 (5) (1097)

Na podstawie wniosków poczynionych przez jawnych się na audyencyi dnia 27. grudnia 1901 wierzycieli masy rozbirowej Nathana Rubla, dzierżawcy dóbr Hluboczek mały ustanawia się zarządcą masy p. dra Józefa Kossara, adw. kraj. w Zbarażu, a zastępcą zarządcy masy (ustanawia się) p. Jakóba Kruha, burmistrza m. Zbaraża.

Nowo ustanowionego zarządcę masy p. dra Józefa Kossara i zastępcę zarządcę masy p. Jakóba Kruha wzywa się, ażeby bezzwłocznie jawni się u kmi-arza sądowego celem złożenia przyrzeczenia, sumiennego spełnienia obowiązków ciężających na nich w myśl ordynacyi konkursowej.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział IV.  
Tarnopol, dnia 11. stycznia 1902.

## Konkursa.

L. cz. Prez. 2207 (1038 2—2)

### KONKURS

Odnosnie do konkursu w Nr. 32 „Gazety Lwowskiej“ z roku bieżącego ogłoszonego podaje się do wiadomości, że konkurs na posadę Wice-Prezydenta przy sądzie obwodowym w Złoczowie z dniem 20. lutego 1902 upływa.

Prezydium c. k. wyższego Sądu kraj.

Lwów, dnia 3. lutego 1902.

L. 446 (1007 3—3)

### Ogłoszenie konkursu.

Celem obsadzenia posady sługi etatowego w klinice chorób skórnych i wenerycznych c. k. Uniwersytetu lwowskiego, rozpisyje się niniejszym konkurs z terminem do 12. kwietnia 1902.

Do tej posady przywiązana jest płaca 800 kor. i dodatek aktywalny 240 kor., rełutum na ubranie służbowe 42 kor. rocznie, prawo do dwu pięcioletnich dodatków starszeństwa po 100 kor. rocznie tudzież prawo i obowiązek mieszkania w budynku klinicznym. Za używanie mieszkania w naturze straconą będzie połowa dodatku aktywalnego t. j. kwota 120 kor.

Do obowiązków z tą posadą połączonych należy: utrzymywanie czystości i porządku we wszystkich ubikacyach do kliniki należących, oczyszczanie i utrzymywanie w porządku przyrządów klinicznych, pomaganie przy operacyach i wszelkich czynnościach klinicznych, jakoteż przy badaniach naukowych dyrektora i lekarzy klinicznych, przygotowywanie opatrunków, materałów, plasterów, masci rezsmarowanych i t. d.

W podaniach swych winni kandydaci przedłożyć dowody znajomości czytania i pisanja po polsku, fizycznego uzdolnienia, a to przez przedłożenie świadectwa lekarskiego, wieku, stanu, tudzież dotychczasowego swego zatrudnienia i zachowywana się wreszcie dowód, iż wskutek swego dotychczasowego zatrudnienia nabyli dostateczną wprawę wymaganą do służby klinicznej przez wykazanie iż dłuższy czas byli zajęci w klinikach dermatologicznych lub chirurgicznych lub w szpitalach na tego rodzaju oddziałach.

Podania należy wnosić w terminie wyżej oznaczonym do Senatu akademickiego c. k. Uniwersytetu we Lwowie. Jeśli kandydat jest w służbie rządowej, to podanie wnieść winien za pośrednictwem swej władzy przełożonej.

Pierwszeństwo do otrzymania tej posady mają w myśl ustawy z dnia 19. kwietnia 1872 Nr. 60 Dz. p. p. wysłużeni podofi-

cerowie c. i k. armii posiadający certyfikat uprawnienia, a dopiero w braku kompetentów powyższym warunkom odpowiadających uwzględnieni być mogą inni kandydaci.

Z Senatu akademickiego c. k. Uniwersytatu.  
We Lwowie, dnia 3. lutego 1902.

L. 384 (801 3—3)

### KONKURS.

Magistrat król. i woln. miasta Śniatyna rozpisyje niniejszym konkurs na dwa stypendya miejskie w rocznej wysokości po 280 kor., dla synów mieszczan śniatyńskich, wyznania chrześcijańskiego, z terminem wnoszenia podań do końca lutego b. r.

Ubiegający się winni z podaniem przedłożyć:

1. Świadectwo ubóstwa.
2. Dowód uczęszczania do jednego z publicznych zakładów naukowych t. j. szkół realnych, gimnazjalnych, lub szkół wyższych.
3. Świadectwo z ostatniego kursu szkolnego stwierdzające dobre obyczaje i celujący postęp w naukach.

Stypendya nadane zostaną zaraz i będą wypłacane każdego półrocza szkolnego, za wykazaniem się świadectwem z dobrego postępu w naukach.

Magistrat król. woln. miasta.

Śniatyna, 25. stycznia 1902.

L. 317 (1087 2—2)

### Ogłoszenie konkursu

Wydział powiatowy tutejszy rozpisyje konkurs celem obsadzenia prowizorycznej posady kasyera z płacą roczną 1200 koron.

Podania własnoręcznie napisane wnosić należy tutaj najdalej do 5. marca 1902.

Do podania dołączone być mają:

1. Metryka chrztu.
2. Świadectwo ukończonych studiów.
3. Świadectwo egzaminu rządowego z rachunkowości państwowej i ogólnej względnie dowód odbytej dłuższej praktyki zawodowej.
4. Dowód dokładnej znajomości w słowie i piśmie obydwóch języków krajowych.
5. Szczegółowy dokumentami party przebieg życia.

Kaucya 1200 koron wymagana.

Z Wydziału powiatowego.

Kamionka str 5. lutego 1902.

L. 1411/Pr. (1039 2—3)

### KONKURS.

W celu obsadzenia jednej posady c. k. kancelisty Namiestnictwa z systemizowanymi poborami XI kl. rangi, rozpisyje się niniejszym konkurs do 15. marca 1902.

Ubiegający się o powyższą posadę winni wnieść podania zaopatrzone w dowody kwalifikacyi i znajomości języków krajowych w drodze właściwej do Prezydium c. k. Namiestnictwa.

Posada kancelisty Namiestnictwa nadana będzie w myśl ust. z dnia 19. kwietnia 1872, Dz. p. p. Nr. 60 przed innymi ukwalifikowanymi, wysłużonym podoficerom, zaopatrzonem w certyfikaty, o ile nie będą ubiegali się o nią kompetenci z kategorii urzędników państwowych, pozostających w czynnej służbie, lub z kategorii kwiescentów.

Prezydium c. k. Namiestnictwa.

Lwów, dnia 4. lutego 1902.

L. Prez. 2189 (1045 1—2)

### KONKURS.

Odnosnie do konkursu w Nr. 33 „Gazety Lwowskiej“ z roku bieżącego ogłoszonego, podaje się do wiadomości, że konkurs na posadę radców wyższego sądu krajowego przy Trybunałach I. instancyi upływa z dniem 20. lutego 1902.

Prezydium c. k. wyższego Sądu krajowego.

Lwów, dnia 3. lutego 1902.

L. 367/2. (1081 1—2)

### KONKURS.

Konkurs na posady funkcyjaryuszy Prokuratury Państwa przy sądzie p. w Rawie, Kulik wie. Śniatynie, Zabi, Husiatynie, Birczy, Nadwórnie i Buczaczu upływa z dniem 28. lutego 1902.

C. k. Nadprokuratura Państwa.

Lwów, dnia 4. lutego 1902.

(1126 1—3)

### KONKURS.

Gmina Janowa koło Lwowa rozpisyje konkurs na posadę sekretarza gminnego z roczną płacą 1000 koron z dwoma pięcioletniami po 100 koron.

Stabilizacya nastąpi po roku.

Kompetenci mają się wykazać, że nie przekroczyli 40 roku życia, że władają językami krajowymi i że złożyli egzamin ustawą krajową przepisany.

Termin wniesienia podań do 15. marca 1902.

Janów, dnia 8. lutego 1902.

L. 12.485/II. (1089 1—3)

### KONKURS.

Na posadę ekspedyenta przy c. k. urzędzie pocztowym w Charkówce III klasy 2 stopnia z ryczałtem na służącego 399 kor. i ewentualnie za jazdę posłańczą między Charkówką a Krosnem 2 razy dziennie za wynagrodzeniem 1600 kor.

Podania należy wnieść najpóźniej do 20. lutego b. r. do c. k. Dyrekcji poczt i telegrafów we Lwowie.

C. k. Dyrekcja poczt i telegrafów dla Galicyi.

Lwów, dnia 3. lutego 1902.

L. 4417 (1008 1—3)

### KONKURS.

Wydział Rady powiatowej w Drohobyczu rozpisyje niniejszym konkurs na posadę drogomistrza z płacą roczną w kwocie 1150 koron i ryczałtem na objazdy w kwocie 400 koron.

Kandydaci na posadę tę wykazać się mają:

1. Ukończonym 24-tym a nieprzekroczonym 40-tym rokiem życia;
2. Obywatelstwem austriackiem;
3. Co najmniej ukończoną szkołą konduktorów drogowych przy Wydziale krajowym we Lwowie i przepisany egzaminem kwalifikacyjnym;
4. Dokładną znajomością obu języków krajowych w słowie i piśmie tudzież języka niemieckiego;
5. Świadectwem zdrowia;
6. Świadectwem moralności.

Podania, których termin upływa z dniem 20. marca 1902 r. wnosić należy do Wydziału Rady powiatowej w Drohobyczu.

Z Wydziału powiatowego.

Drohobycz, dnia 4. lutego 1902.

## Kuratele.

L. cz. L. 15/1 (9) (619 3—3)

Michał Zajac po Iwanie zw. Michanuncio z Hodyń został uznany za marnotrawcę, a kuratorem jego Michał St-fanica został ustanowiony.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V.

Mościska, dnia 5. grudnia 1901.

L. cz. L. 6/1 (5) (624 3—3)

Aurelego Janczyniego, budnika kolejowego w Dmytrze, uznaje się umyślowo chorym i ustanawia się dlań kuratorem Tadeusza Heldenburga kolejomistrza w Szczercu.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.

Szczerczec, dnia 14. września 1901.

L. cz. P. V. 198/1 (1) (669 3—3)

Onufry Dobosz z Żyrawki z powodu ogłupienia umysłu z porażeniem uznany niewłasnowolnym, kurator Mikołaj Bury z Żyrawki.

O. k. Sąd powiatowy S. II., Oddział V.

Lwów, dnia 18. grudnia 1901.

L. cz. P. 368/1 (7) (652 3—3)

Jakób Pacześny z Malawy, uznany za marnotrawcę. Jego kuratorem jest Bronisław Beck z Malawy.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.

Rzeszów, dnia 6. stycznia 1902.

L. cz. L. 21/1 P. 167 (661 3—3)

Marya Pacynowna z Włosienicy uznana została za umyślowo chorą.

Kuratorem jej ustanowiono Szymona Hajdra z Włosienicy.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.

Oświęcim, dnia 28. grudnia 1901.



L. cz. IV. 44/95 (10) (711 3-3)

Józef Jarzębak syn s. p. Michała z Pivniezny uznany umysłowo niedołężnym, kuratorem jego jest Józef Jarzębak syn z Przystnicy.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Stary Sącz, dnia 29. listopada 1901.

L. cz. L. 11/1 (5) (710 3-3)

Mikołaj Michalczak po Romanie z Gnojnie uznany został marnotrawcą.

Kuratorem dlań ustanowiono Stefana Halicę z Gnojnie.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.  
Krakowiec, dnia 29. listopada 1901.

L. cz. L. 81 (5) (708 3-3)

Józef Buszko z Kobylnicy ruskiej uznany został umysłowo niedołężnym, a kuratorem dlań ustanowiono Iwana Buszko po Michale z Kobylnicy ruskiej.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.  
Krakowiec, dnia 30. października 1901.

L. cz. L. 10/1 (4) (709 3-3)

Michał Duda w Sarnach uznany został obłąkanym.

Kuratorem dlań ustanowiono Wasyla Dudę, rolnika w Sarnach.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.  
Krakowiec, dnia 12. grudnia 1901.

L. cz. A. 415/1 (5) (664 3-3)

Zofię Obrzudową z Naszacwic uznaje się umysłowo niedołężną. Kuratorem jej Wojciech Obrzud.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Starysącz, dnia 10. stycznia 1902.

L. cz. P. 232/01 (708 3-3)

Nykoła Łuszczak uznany został jako umysłowo chory, kuratorem jego ustanowiono Iwana Łuszczaka.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.  
Bohorodczany, 5. grudnia 1901.

L. cz. L. 13/1 (4) (699 3-3)

Frymet Eisenberg z Tarnopola uznany za umysłowo chora i ustanowiono dlań kuratorem Arona Eisenberga z Tarnopola.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział VI.  
Tarnopol, 8. października 1901.

L. cz. P. 122 98 (687 3-3)

Nad Iwanem Fokrzanykiem Hawryły zawieszona kuratela z powodu marnotrawstwa. Kuratorem ustanawia się Onufrego Fokrzanyka Hawryły ze Stecowej.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V.  
Sniatyn, 11. stycznia 1902.

L. cz. P. 229 1 (3) (680 3-3)

Rudolf Belcik z Cergowy uznany marnotrawcą, a kuratorem jego ustanowiono Tadeusza Belcika z Cergowy.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Dukla, dnia 30. grudnia 1901.

L. cz. P. 1/2 (2) (729 3-3)

Mykoła Mańczuk z Żabia uznany marnotrawcą.

Kurator Semen Siwardiuk.  
C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.  
Żabia, dnia 2. stycznia 1902.

L. cz. P. 993/1 (7) (723 2-3)

Anna Kliszcz, córka Dmytra umysłowo chora, a jej kuratorem Mikołaj Sowiak.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Drohobycz, 11. listopada 1901.

## Rozmaite obwieszczenia.

L. cz. Nc. V. 265/1 (2) (975 2-3)

C. k. Sąd powiatowy w Kołomyi wzywa wszystkich ewentualnych obecnych posiadaczy książeczki wkładowej Banku kredytowego i eskontowego w Kołomyi Nr. 459 na 147 kor. 7 hal. z odsetkami od 1. lipca 1901 a na imię Jakóba Kaphun opiewającej aby do 6 miesięcy od dnia wydania niniejszego edyktu książeczkę tę przedłożyli, gdyż w przeciwnym razie po upływie tego terminu dokument ten uznany będzie za nieważny.

Kołomyja, 11. grudnia 1901.

L. cz. C. I. 20/2 (1) (1103)

Przeciw Fediowi Kotlarczukowi, synowi Maksyma i Kaśki Karwackiego, których miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Borszczowie przez Antoniego Karwackiego, syna Kaśki z Cygan pozw o własność i intabulację ciała hip. lwh. 24 ks. gr. gm. Cygany.

Na podstawie pozwu wyznaczono audyencyę do rozprawy na dzień 19. lutego 1902 o godz. 9 przed południem.

Celem strzeżenia praw Fedia Kotlarczuka, syna Maksyma i Kaśki Karwackiego, ustanawia się a to: Fedia Kotlarczuka syna Maksyma — Michała Kotlarczuka kuratorem, zaś dla Kaśki Karwackiego — Michała Olchowego kuratorem, obu z Cygan.

Kuratorowie ci zastępywać będą Fedia Kotlarczuka syna Maksyma i Kaśki Karwackiego w rzeczonyj sprawie na ich koszt i niebezpieczeństwo, dopóki oni w sądzie się nie zgłoszą lub pełnomocnika nie zamianują.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Borszczów, dnia 1. lutego 1902.

L. cz. C. I. 21/2 (1) (1102)

Przeciw Iwanowi Kulik, synowi Petra, którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Borszczowie przez Dmytra Kulik syna Petra pozw o własność i intabulację p. gr. 192/2, 193, 412/1 i 412/2 w Bereżance.

Na podstawie pozwu wyznaczono audyencyę do rozprawy na dzień 19. lutego 1902 godz. 9 rano.

Celem strzeżenia praw Iwana Kulika, syna Petra, ustanawia się p. Michała Buczka, gospodarza w Bereżance kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie Iwana Kulika syna Petra w rzeczonyj sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Borszczów, dnia 3. lutego 1902.

L. cz. C. I. 22/3 (1) (1101)

Przeciw Józefie Konstantynie Hałasowskiej, Antoniemu Hałasowskiemu, Konstantemu Hałasowskiemu i Janowi Hałasowskiemu, których miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Borszczowie przez Józefa Chrobak, majstra kamieniarskiego w Skale pozw o zapłatę 241 kor. 50 hal. z pn.

Na podstawie pozwu wyznaczono audyencyę do rozprawy na dzień 19. lutego 1902 o godz. 10 rano, w sali rozpraw Nr. 4.

Celem strzeżenia praw Józefy Konstantyny Hałasowskiej, Antoniego, Konstantego i Jana Hałasowskich, ustanawia się p. dr. Dorundiaka, adw. w Borszczowie kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie Józefę Konstantynę Hałasowską, Antoniego, Konstantego i Jana Hałasowskich w rzeczonyj sprawie na ich koszt i niebezpieczeństwo, dopóki oni w sądzie się nie zgłoszą lub pełnomocnika nie zamianują.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Borszczów, dnia 3. lutego 1902

L. cz. Cg. I. 36/2 (1) (1130)

Przeciw pozwanym Karolinie Maryi Ludwice 3-im., Zofii Maryi Karolinie 3-im., Jeremu Jakóbowi Franciszkowi 3-im. Siemigimowski i Helenie z Tarnowskich Siemigimowskiej, których miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu obwodowego w Tarnopolu przez Seidę Majmana z Ułaszowiec i tow. pozw o zezwolenie za intabulowania wykreślenia prawa zastawu dla kwoty 666 zł. z pn. zapisanego w stanie biernym realności objętej whl. 311 gminy Trzuste miasto.

Na podstawie pozwu z dnia 30. stycznia 1902 wyznacza się termin do pierwszej audyencyj na dzień 20. lutego 1902 o godz. 9 przed południem w tutejszym c. k. sądzie, biuro Nr. 25.

Celem strzeżenia praw pozwanym, ustanawia się p. adw. dr. Jampolera w Tarnopolu kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie wyżej wspomnianych kuandów w rzeczonyj sprawie na ich koszt i niebezpieczeństwo, dopóki oni w sądzie się nie zgłoszą lub pełnomocnika nie zamianują.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział I.  
Tarnopol, dnia 31. stycznia 1902.

L. cz. C. II. 33/2 (1) (1115)

Przeciw Janowi Barnackiemu, przedtem w Niwiskach, wniosła Kasa pożyczkowa gm. Niwisk skargę o 216 kor.

Audyencya odbędzie się dnia 21. lutego 1902 10 godz. rano, w biurze Nr. 5.

Ustanowiony dla strzeżenia praw pozwanego kuratorem dr. Bryk, adw. w Kolbuszowej będzie go zastępował, dopóki się w sądzie nie zgłosi lub pełnomocnika nie ustanowi.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.  
Kolbuszowa, dnia 31. stycznia 1902.

L. cz. C. II. 8/2 (3) (1120)

Przeciw Wasylowi Stefanyk Semena i tow., którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Sniatynie przez Jakóba Diducha i tow. pozw o uznanie i wpis prawa własności real-

ności objętej whl. 262 ks. gr. gm. kat. Uście real. obj. whl. 591/III. ks. gr. gm. kat. Sniatyn, tudzież whl. 208 i 275 w skład realności obj. whl. 319 gm. Rusów z pn.

Na podstawie pozwu wyznaczony został termin do ustnej rozprawy procesowej na dzień 21. lutego 1902 o godz. 11 rano.

Celem strzeżenia praw Wasyla Stefanyka Semena, ustanawia się p. adw. kraj. p. dra Samuela Markusohna w Sniatynie kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie zobowiązanego Wasyla Stefanyka Semena w rzeczonyj sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.  
Sniatyn, dnia 6. lutego 1902.

L. cz. C. III. 13/2 (1) (1136)

Przeciw Izakowi Wasser, którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Niemirowie przez Dawida Wassera, kupca w Szczutkowie pozw o 120 kor. z pn.

Na podstawie pozwu wyznaczono audyencyę do ustnej rozprawy na dzień 25. lutego 1902 o godz. 11 rano, w biurze Nr. 7.

Celem strzeżenia praw Isaka Wassera, ustanawia się p. Süßmana Löwnera, c. k. notaryusza w Niemirowie kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie Isaka Wassera w rzeczonyj sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.  
Niemirów, dnia 29. stycznia 1902.

L. cz. C. II. 18/2 (1) (1108)

Przeciw niewiadomemu z życia i miejsca pobytu Iwanowi Jamny, przedtem w Romanówce, wniosł skargę Hryńko Jamny o własność połowy p. bud. 222 i p. bud. 3 gminy Romanówka.

Audyencyę do rozprawy wyznaczono na 3. marca 1902 o godzinie 11 rano.

Ustanowiony dla strzeżenia praw nieznanego kurator Józef Stawski w Romanówce będzie go zastępował, dopóki się w sądzie nie zgłosi lub pełnomocnika nie ustanowi.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.  
Budzanów, 22. stycznia 1902.

L. cz. C. II. 25/2 (1) (1155)

Przeciw Bernardowi Försterowi, którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Dobczycach przez Salomona Schreibera z Dobczyce pozw o 223 kor. 58 hal. z pn.

Na podstawie pozwu wyznaczono audyencyę do ustnej rozprawy na dzień 14. lutego 1902 o godz. 11 rano.

Celem strzeżenia praw niewiadomego z miejsca pobytu Bernarda Förstera, ustanawia się p. dra Śulerzyckiego, adw. w Dobczycach kuratorem.

L. 15001/02.

## W y k a z

panujących w Galicyi chorób zaraźliwych zwierzęcych, zestawiony na podstawie sprawozdań c. k. Starostw, przedłożonych od 3. do 10. lutego 1902.

Epizooicya	Powiat	Miejscowość
Nosaczna	Tłumacz	Słobódka ad Odaje (ob. dw.).
Parchy	Buczacz	Buczacz miasto, Osowce (ob. dw. z folwarkiem Hupało).
	Lisko	Brelików (ob. dw.).
	Nowy Targ	Ochotnica (parchy u owiec i kóz).
	Przemysł	Krówniki.
	Przeworsk	Siennów (ob. dw.).
	Tarnów	Kobierzyn.
	Tłumacz	Miłowanie.
Złoczów	Bohutyn, Pomorzany.	
Zydaczów	Budniki (ob. dw.).	
Pomór świni	Brody	Baryłów, Bołduny, Leszniów, Łopatyn, Mikołajów, Ponikowica.
	Czortków	Breżkowce (ob. dw.).
	Drohobycz	Medenicze.
	Gorlice	Ropica ruska.
	Kolbusowa	Dzikowiec górny, Kolbuszowa górna.
	Kraków	Branice (ob. dw.).
	Mościska	Dołhomociska.
	Pilzno	Nagórze ad Błażkowa.
	Przemysłany	Świrz.
	Rawa ruska	Lubycza (ob. dw.).
	Rohatyn	Firlejów, Połbórze.
Rudki	Rozdzałowice.	
Skalat	Jacówka ad Łuka mała (ob. dw.).	
Tarnobrzeg	Chmielów, Pilechów, Rozwadów.	
Zaleszczyki	Chartanowce (ob. dw.).	
Zydaczów	Zydaczów.	
Wścieklizna	Czortków	Dziuryn.
	Husiatyn	Kłuwicze.
	Sokal	Sokal.
	Stanisławów	Knihinin kolonia.

Z c. k. Namiestnictwa.

Lwów, dnia 10. lutego 1902.



# OBWIESZCZENIE

c. k. Namiestnictwa z dnia 5. lutego 1902 L. 13.546.

Niniejszem podaje się do powszechnej wiadomości ustanowiony na podstawie §. 42. część I. przepisów wykonawczych do ustawy wojskowej program czynności c. i k. ruchomych komisji poborowych podczas głównego poboru wojskowego w r. 1902.

-----

Komenda uzupełn. Nr.	Nr. komi- syi asente- runkowej	Stawiennictwa		Dnie poboru w miesiącu			
		powiat	miejsce	marcu	kwietniu	maju	
<b>W okręgu c. i k. Komendy I. korpusu w Krakowie.</b>							
13.	1	Kraków powiat	Kraków	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11.			
		Podgórze	Podgórze	12. 13. 14. 15. 17.			
		Bochnia	Bochnia		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 18.		
		Wieliczka	Wieliczka Dobczyce		21. 22. 23. 24. 25. 26. 28. 29. 30.		
	2	Chrzanów	Chrzanów	Chrzanów	3. 4. 5. 6. 7.		
			Krzeszowice	Krzeszowice	8. 10. 11.		
		Kraków miasto	Jaworzno	Jaworzno	13. 14.		
			Kraków	Kraków	15. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 24.		
		20.	1	Grybów	Grybów	4. 5. 6. 7. 8.	
Gorlice	Biecz			Biecz	10. 11. 12.		
	Gorlice			Gorlice	13. 14. 15. 17. 18. 19. 20.		
Nowy Sącz	Nowy Sącz Muszyna			22. 24.	1. 2. 3. 5. 8.		
Nowy Targ	Nowy Targ Krościenko				9. 10. 11. 12. 14. 15. 16.		
Limanowa	Limanowa				18. 19. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 28.		
56.	1	Biała	Oświęcim	Oświęcim	3. 4. 5.		
			Biała	Biała	6. 7. 8. 10. 11. 12. 13.		
			Kęty	Kęty	15. 17. 18.		
		Wadowice	Wadowice	Wadowice	20. 21. 22. 24.	1.	
			Zator	Zator		3. 4.	
		Myślenice	Myślenice	Myślenice		8. 9. 10. 11.	
			Jordanów	Jordanów		14. 15.	
			Maków	Maków		17. 18.	
		Żywiec	Żywiec		21. 22. 23. 24. 25. 26. 28. 29. 30.		
		57.	1	Jasło	Jasło	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12.	
Pilzno	Brzostek			Brzostek	14. 15.		
	Pilzno			Pilzno	17. 18. 19. 20. 21.		
Tarnów	Tarnów			24.	1. 2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14.		
Brzesko	Brzesko			Brzesko		16. 17. 18. 19. 21. 22. 23. 24.	
	Wojnicz		Wojnicz		26. 28. 29. 30.		
2	Dąbrowa		Dąbrowa		14. 15. 16. 17. 18. 19. 21. 22.		
<b>W okręgu c. i k. Komendy X. korpusu w Przemyślu.</b>							
9.	1	Żydaczów	Żurawno	Żurawno	3. 4. 5.		
			Żydaczów	Żydaczów	6. 7.		
			Mikołajów	Mikołajów	8. 10. 11.		
		Kałusz	Kałusz	Kałusz	12. 13. 14. 15. 17. 18. 19. 20. 21.		
			Stryj	Stryj	22. 24. 26.	2. 3. 4.	
		Dolina	Skole	Skole		5. 8. 9. 10.	
			Bolechów	Bolechów		11. 12. 14. 15.	
		Dolina	Dolina	Dolina		16. 17. 18. 19.	
			Rozniatów	Rozniatów		21. 22. 23.	
		10.	1	Brzozów	Brzozów	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 12. 13. 14. 15.	
Przemyśl	Krzyweca			Krzyweca	17. 18. 19.		
	Przemyśl			Przemyśl	21. 22. 24. 26.	2. 3. 4. 5.	
Dobromil	Dobromil				9. 10. 11. 12.		
Bireza	Bireza				14. 15. 16. 17.		
40.	1	Strzyżów	Strzyżów	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11.			
		Rzeszów	Rzeszów	13. 14. 15. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 24.	2. 3. 4. 5.		



Komenda uzupełn. Nr.	Nr. komi- syi asente- runkowej	Stawiennictwa		Dnie poboru w miesiącu		
		powiat	miejsce	marcu	kwietniu	maju
40.	1	Ropezyce	Dembica		8. 9. 10.	
			Ropezyce		11. 12. 14. 15. 16.	
	2	Kolbuszowa	Sokołów	13. 14. 15.		
			Kolbuszowa	17. 18. 19. 20. 21. 22.		
			Mielec		3. 4. 5. 7. 8. 9. 10. 11. 12.	
		Tarnobrzeg		14. 15. 16. 17. 18. 19. 21. 22. 23.		
45.	1	Lisko	Lutowiska	3. 4.		
			Ustrzyki dolne	6. 7. 8.		
			Baligród	10. 11. 12.		
		Sanok	Lisko	13. 14. 15. 17.		
			Sanok	18. 19. 20. 21. 22. 24.	2. 3. 4. 5.	
			Rymanów		8. 9. 10. 11.	
		Krosno		12. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 21. 22.		
77.	1	Drohobycz	Drohobycz	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 17. 18.		
			Sambor	19. 20. 21. 22. 24. 26.	2. 3. 4.	
			Stary Sambor		5. 8. 9. 10. 11. 12.	
			Turka		14. 15. 16. 17. 18. 19. 21.	
89.	1	Rawa	Rawa	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.		
			Janów	17. 18. 19.		
			Gródek	21. 22.	2. 3. 4. 5.	
	2	Mościska	Sądowa Wisznia		8. 9. 10. 11.	
			Mościska		12. 14. 15. 16. 17. 18.	
			Rudki		2. 3. 4. 5.	
			Jaworów		8. 9. 10. 11.	
		Komarno		12. 14. 15. 16. 17. 19. 21. 22.		
		Rudki				
90.	1	Nisko	Nisko	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11.		
			Przeworsk	12. 13. 14. 15. 17.		
			Leżajsk	18. 19. 20. 21. 22. 24.		
			Łańcut		2. 3. 4. 5. 8. 9.	
	2	Cieszanów	Cieszanów		11. 12. 14. 15.	
			Lubaczów		17. 18. 19. 21. 22.	
			Jarosław		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14.	
			Jarosław		15. 16. 17. 18. 19.	
		Sieniawa				

## W okręgu c. i k. Komendy XI. korpusu we Lwowie.

15.	1	Skalat	Skalat	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13.	
		Zbaraż	Zbaraż	15. 17. 18. 19. 20. 21. 22.	
		Tarnopol	Tarnopol		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 18.
	2	Trembowla	Trembowla	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13.	
24.	1	Kossów	Kossów		10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 18.
			Zabie		21. 22.
	2	Kołomyja	Kołomyja	10. 11. 12. 13. 14. 15. 17. 18. 19. 20. 21. 22.	
			Śniatyn		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12.
		Peczeniżyn	Peczeniżyn		14. 15. 16. 17.
30.	1	Sokal	Sokal	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.	
			Mosty wielkie	17. 18. 19. 20.	
	2	Żółkiew	Żółkiew		3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12.
			Lwów miasto	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 17.	
		Lwów powiat	Lwów	18. 19. 20. 21. 22.	2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11.
55.	1	Przemyślany	Gliniany	3. 4. 5. 6.	
			Przemyślany	7. 8. 10. 11. 12.	



Komenda uzupełn. Nr.	Nr. komisji asen- terunkowej	Stawiennictwa		Dnie poboru w miesiącu		
		powiat	miejsce	marcu	kwietniu	maju
55.	1	Bóbrka	Bóbrka	13. 14. 15. 17. 18. 19. 20. 21. 22.		
		Rohatyn	Rohatyn		3. 4. 5. 8. 9. 10.	
			Bursztyn			11. 12. 14. 15. 16. 17.
	2	Podhajce	Podhajce	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14.		
		Brzeżany	Brzeżany	17. 18. 19. 20. 21. 22.	2. 3. 4. 5. 7.	
58.	1		Obertyn	3. 4. 5. 6.		
		Horodenka	Horodenka	8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.		
		Stanisławów	Stanisławów	17. 18. 19. 20. 21. 22. 24.		
			Halicz		3. 4. 5. 8. 9.	
		Nadwórna	Nadwórna		11. 12. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	
	2	Tłumacz	Tłumacz	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.		
		Bohorodeczany	Bohorodeczany	17. 18. 19. 20. 21. 22.		
80.	1		Złoczów	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.		
			Zborów	17. 18. 19. 20. 21. 22.		
		Brody	Brody		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16.	
		Założce		17. 18. 19. 21. 22.		
	2	Kamionka str.	Kamionka str.	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 17.		
95.	1		Husiatyn	4. 5. 6. 7. 8		
			Kopyczyńce	10. 11. 12. 13. 14. 15.		
		Zaleszczyki	Zaleszczyki	17. 18. 19. 20. 21.		
			Tłuste		2. 3. 4. 5.	
		Borszczów	Borszczów		8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16.	
		Mielnica		17. 18. 19. 21. 22.		
	2	Buczacz	Buczacz	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 17. 18. 19.		
		Czortków	Czortków		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11.	

Lwów, dnia 5. lutego 1902.

Z c. k. Namiestnictwa.

**О П О В І Щ Е Н Ё**

ц. к. Намістництва з дня 5. лютого 1902 ч. 13.546.

Сим подає ся до загальної відомости установлений на підставі §. 42. часть I. приписів виконавчих до устава військової плян чинности ц. і к. рухомих комісій поборових підчас головного побору військового в році 1902.

Коменда доповня- юча Ч.	Число комісії асентерун- кової	Ставлення ся		Дні побору в місяцю		
		повіт	місце	марцю	цьвітню	маю
В окрузі ц. і к. Коменди I. корпусу в Кракові.						
13.	1	Краків повіт	Краків	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11.		
		Підгірє	Підгірє	12. 13. 14. 15. 17.		
		Бохня	Бохня		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 18.	
		Величка	Величка Дсбчиці		21. 22. 23. 24. 25 26. 28. 29. 30.	
	2	Хшанів	Хшанів	3. 4. 5. 6. 7.		
			Крешовиці	8. 10. 11.		
			Яворяно	13. 14.		
		Краків місто	Краків	15. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 24.		
20.	1	Грибів	Грибів	4. 5. 6. 7. 8.		
		Горлиці	Бічъ Горлиці	10. 11. 12. 13. 14. 15. 17. 18. 19. 20.		
		Новий Сонч	Новий Сонч	22. 24.	1. 2. 3.	
			Мушина		5. 8.	
		Новий Торг	Новий Торг		9. 10. 11. 12. 14.	



Коменда доповняюча Ч.	Число комісії асентерункової	Ставлення ся		Дні побору в місяцю		
		повіт	місце	марцю	цьвітню	маю
20.	1	Новий Торг	Кростенко		15. 16.	
		Лиманова	Лиманова		18. 19. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 28.	
56.	1	Бяла	Осьвацім	3. 4. 5.		
			Бяла	6. 7. 8. 10.		
		Вадовиці	Бенти	11. 12. 13.		
			Кальварія	15. 17. 18.		
		Мислениці	Вадовиці	20. 21. 22. 24.	1.	
			Затор		3. 4.	
			Мислениці		8. 9. 10. 11.	
			Йорданів		14. 15.	
Живець	Маків		17. 18.			
	Живець		21. 22. 23. 24. 25. 26. 28. 29. 30.			
57.	1	Ясло	Ясло	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12.		
		Пільзно	Бжостек	14. 15.		
			Пільзно	17. 18. 19. 20. 21.		
		Тарнів	Тарнів	24.	1. 2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14.	
		Бжеско	Бжеско		16. 17. 18. 19. 21. 22. 23. 24.	
	Войнич			26. 28. 29. 30.		
2	Домброва	Домброва		14. 15. 16. 17. 18. 19. 21. 22.		

## В окрузі ц. і к. Коменди Х. корпусу в Перемишлі.

9.	1	Жидачів	Журавно	3. 4. 5.			
			Жидачів	6. 7.			
			Миколаїв	8. 10. 11.			
		Калуш	Калуш	12. 13. 14. 15. 17. 18. 19. 20. 21.			
			Стрий	22. 24. 26.	2. 3. 4.		
		Долина	Сколе		5. 8. 9. 10.		
			Болехів		11. 12. 14. 15.		
Долина			16. 17. 18. 19. 21. 22. 23.				
10.	1	Бжозів	Бжозів	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10.			
			Динів	12. 13. 14. 15.			
		Перемишль	Кривча	17. 18. 19.			
			Перемишль	21. 22. 24. 26.	2. 3. 4. 5.		
			Добромилль		9. 10. 11. 12. 14. 15. 16. 17.		
40.	1	Стрижів	Стрижів	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11.			
		Решів	Решів	13. 14. 15. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 24.	2. 3. 4. 5.		
		Ропчиці	Дембиця		8. 9. 10.		
	2	Кольбушова	Ропчиці		11. 12. 14. 15. 16.		
			Соколів	13. 14. 15.			
		Мелець	Кольбушова	17. 18. 19. 20. 21. 22.			
45.	1	Ліско	Мелець		3. 4. 5. 7. 8. 9. 10. 11. 12.		
			Тарнобжег	Тарнобжег		14. 15. 16. 17. 18. 19. 21. 22. 23.	
			Ліско	Ліско	13. 14. 15. 17.		
		Санок	Санок	18. 19. 20. 21. 22. 24.	2. 3. 4. 5.		
			Риманів		8. 9. 10. 11.		
		Кросно	Кросно		12. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 21. 22.		
77.	1	Дрогобич	Дрогобич	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 17. 18.			
		Самбір	Самбір	19. 20. 21. 22. 24. 26.	2. 3. 4.		
		Старий Самбір	Старий Самбір		5. 8. 9. 10. 11. 12.		
		Турка	Турка		14. 15. 16. 17. 18. 19. 21.		
89.	1	Рава	Рава	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.			
		Городок	Янів	17. 18. 19.			
			Городок	21. 22.	2. 3. 4. 5.		
		2	Судова Вишня	Судова Вишня		8. 9. 10. 11.	
	Мостиска		Мостиска		12. 14. 15. 16. 17. 18.		
Рудки	Комарно		2. 3. 4. 5.				



Коменда доповняюча Ч.	Число комісії асентерункової	Ставлення ся		Дні побору в місяцю		
		повіт	місце	марцю	цьвітню	маю
89.	2	Рудки	Рудки		8. 9. 10. 11.	
		Яворів	Яворів Краковець		12. 14. 15. 16. 17. 19. 21. 22.	
90.	1	Ніско	Ніско	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11.		
		Переворек	Переворек	12. 13. 14. 15. 17.		
		Ланьцут	Лежайск	18. 19. 20. 21. 22. 24.		
			Ланьцут		2. 3. 4. 5. 8. 9.	
	Цешанів	Цешанів		11. 12. 14. 15.		
		Любачів		17. 18. 19. 21. 22.		
2	Ярослав	Ярослав		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14.		
		Сенява		15. 16. 17. 18. 19.		

## В окрузі ц. і к. Коменди XI. корпусу у Львові.

15.	1	Скалат	Скалат	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13.		
		Збараж	Збараж	15. 17. 18. 19. 20. 21. 22.		
		Тарнополь	Тарнополь		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 18	
24.	2	Трембовля	Трембовля	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13.		
		1	Косів	Косів		10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 18.
Жабе				21. 22.		
Коломия	Коломия		10. 11. 12. 13. 14. 15. 17. 18. 19. 20. 21. 22.			
30.	1	Сьнятин	Сьнятин		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12.	
			Печеніжин	Печеніжин		14. 15. 16. 17.
		Сокаль	Сокаль	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.		
55.	2	Жовква	Мости великі	17. 18. 19. 20.		
			Жовква		3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12.	
		Львів місто	Львів	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 17.		
Львів повіт	Львів		18. 19. 20. 21. 22	2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11.		
58.	1	Перемішляни	Глиняни	3. 4. 5. 6.		
			Перемішляни	7. 8. 10. 11. 12.		
			Бібрка	Бібрка	13. 14. 15. 17. 18. 19. 20. 21. 22.	
		Рогатин	Рогатин		3. 4. 5. 8. 9. 10.	
			Бурштин		11. 12. 14. 15. 16. 17.	
			Підгайці	Підгайці	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14.	
80.	2	Бережани	Бережани	17. 18. 19. 20. 21. 22.	2. 3. 4. 5. 7.	
			Обертин	Обертин	3. 4. 5. 6.	
		Городенка	Городенка	8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.		
Станиславів	Станиславів		17. 18. 19. 20. 21. 22. 24.			
95.	1	Галич	Галич		3. 4. 5. 8. 9.	
			Надвірна	Надвірна		11. 12. 14. 15. 16. 17. 18. 19.
		Товмач	Товмач	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.		
Богородчани	Богородчани		17. 18. 19. 20. 21. 22.			
80.	1	Золочів	Золочів	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15.		
			Зборів	Зборів	17. 18. 19. 20. 21. 22.	
		Броди	Броди		2. 3. 4. 5. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16.	
			Залозьці	Залозьці		17. 18. 19. 21. 22.
95.	1	Камінка струм.	Камінка струм.	3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 17.		
			Гусятин	Гусятин	4. 5. 6. 7. 8.	
95.	1	Заліщики	Копечинці	10. 11. 12. 13. 14. 15.		
			Заліщики	Заліщики	17. 18. 19. 20. 21.	







# Do naszych Czytelników!

**W** ciągu czterdziestu letniego przeszedł istnienia. **TYGODNIK ILLUSTROWANY** zaznaczył wyraźnie, czem jest i czem być pragnie. Dlatego powtarzanie w prospekcie ogólnego programu pisma uważamy za zbędne.

Wolimy natomiast pomówić o praktycznych ulepszeniach, które zaprowadzimy.

Przedewszystkiem dążymy do tego, żeby skupić dokoła redakcyi naszej najwybitniejsze siły literackie i artystyczne.

Dzięki temu, nasza teka redakcyjna jest zapełniona utworami pierwszorzędnych talentów współczesnych.

Nowy rok rozpoczynamy powieścią **ELIZY ORZESZKOWEJ** p. t.

## „Anastazyja“

z ilustracyami Tetmajera, Stasiaka, Bałowskiego, Sawiczewskiego, Alchimowicza, Dębickiego, Zarembskiego, Gorskiego.

W dziale belewistycznym pomieścimy także **STEFANA ŻEROMSKIEGO** większą powieść

## POPIOŁY,

WŁADYSŁAWA REYMONTA

## CHŁOPI,

prace Maryi Konopnickiej, Adama Kręchowieckiego, Kazimierza Tetmajera i Stanisława Przybyszewskiego.

Cykli nowel **GABRYELI ZAPOLSKIEJ** p. t.:

## Modlitwa pańska,

ADOLFA DEGAŚNICKI

## CHAM,

WŁADYSŁAWA PRUSA cykl utworów

## DZIWNE POWIEŚCI,

możemy również zapewnić czytelników, że

## Henryk Sienkiewicz

obecał dać tygodnikowi najpierwszą wielką swoją powieść, której akcja rozgrywać się będzie w epoce Napoleońskiej. Ilustracje do tego utworu wykona

**WOJCIECH KOSSAK.**

Prócz tego, jak w latach ubiegłych, każdy prenumeratork Tygodnika będzie otrzymywał nadal, co miesiąc bezpłatnie tom czyli rocznie

**12 tomów Pism Sienkiewicza bez żadnej dopłaty, ani za książki, ani za ich przesyłkę.**

W roku bieżącym daliśmy między innymi „**QUO VADIS**“, w latach przyszłych, na żądanie ogólne pomieścimy w dodatkach Trylogię, zaczynając od

## „OGNIEM I MIECZEM“

ozdobionem 24 ilustracyami **ANTONIEGO PIOTROWSKIEGO.**

Będzie to pierwsze u nas ilustrowane wydanie tej wspaniałej epopei wojennej.

Prócz „Ogniem i mieczem“ damy także szereg nowel: „Zórwie“, „Sen“, „Muszę wypocząć“, „Na Olimpie“, „Na jasnym brzegu“, oraz zbiór pomniejszych utworów literackich **Sienkiewicza**, nieobjętych dotychczas żadnem wydaniem zbiorowem.

Tym sposobem wydanie nasze dzieł Sienkiewicza będzie najzupełniejszem ze wszystkich dotychczasowych wydań.

Obok dzieł **SIENKIEWICZA** dołączymy **do** dodatk powieściowy a rozpoczniemy rok nowy głośną powieścią **Piotra Coulevała**'a

## „Ewa zwycięska“.

W dziale poezyi drukować będziemy utwory **Karłowicza**, **Głińskiego**, **Wiktora Gomułickiego**, **Jana Kasprawicza**, **Maryi Konopnickiej**, **Orkana**, **W. Ols.**, **Selima**, **Staffa**, **Kazimierza Tetmajera** i w. in.

Bogaty dział społeczno-informacyjny ze szczególnym uwzględnieniem wiadomości ze **Lwowa**, **Kraushara** i dalszy uzupełnimy przez rozszerzenie rubryki

## odkryć i wynalazków z ilustracyami.

W dziale „Artykuły wstępne“ mamy zapewnione współpracownictwo **Dr. Juliana Ochowicza**, **Bolesława Lutomskiego**, **Dr. Bińkowskiego**, **Adama Stanisława Szczutowskiego**, **Kazimierza Rakowskiego**, **Bolesława Koskowskiego**, **Władysława Rabskiego**, **Jana Steckiego**, oraz wielu innych publicystów.

W rubryce „**Sylwetki galicyjskie**“, warszawskie, prowincjonalne i poznańskie, zjawia się niezmiernie interesujący

## PAMIĘTNIK SZCZEPANIKA.

Dział **historyczny** zawierać będzie interesujące prace: **Rawity Gawrońskiego**, **prof. dr. J. Hecka**, **Adama Szelałowskiego**, **dr. Klemensa Bąkowskiego**, **Aleksandra Kraushara**, **Władysława Mickiewicza**.

Wszystkie bogato ilustrowane.

W dziale **krytyki literackiej i artystycznej** pomieścimy: studjum **Stanisława Witkiewicza** p. t. „**ODRODZENIE**“, traktujące o stylu polskim i sztuce ozdabiania życia, oraz rzecz polemiczną tegoż autora o prądach i kierunkach estetycznych.

W dziale **artystycznym** wprowadzamy stałą rubrykę poświęconą

## SZTUCE STOSOWANEJ.

Prócz tego mamy zapewnione stałe współpracownictwo: **Wład. Bogusławskiego**, **Piotra Chmielowskiego**, **Ignacego Chrzyszowskiego**, **Władysława Jabłonowskiego**, **Józefa Kallenbacha**, **Edwarda Lubowskiego**, **Ignacego Matuszewskiego**, **T. Wierzbowskiego** i w. in.

Niezależnie od tego będziemy w dalszym ciągu śledzić uważnie ruch artystyczny w kraju i za granicą, pomieszczając reprodukcyę wszystkich wybitniejszych utworów sztuki.

Zmieniamy dotychczasowy nasz papier na znacznie droższy i lepszy, co wpłynie bardzo dodatnio na stronę zewnętrzną ilustracyi.

W najbliższym czasie pomieścimy szereg rysunków do

## „QUO VADIS“

opracowanych przez **Piotra Stanisława**, w których artystów robionych w Rzymie.

Niezależnie od kolorowych reprodukcyi, zamierzamy w tekście pisma, zamierzać ofiarować wszystkim naszym prenumeratorkom jako

## Premium nadzwyczajne

wspaniałą, a nigdzie dotychczas niewystawioną kompozycyę

## KAZIMIERZA ALCHIMOWICZA

p. t.

## „Nań grobem Robaka“

(Jacka Soplicy)

odbity kolorami na grubym welinie.

Niezależnie od wymienionych w prospekcie 12 tomów Dzieł Sienkiewicza oraz innych dodatków dołączanych **BEZPŁATNIE** dla wszystkich prenumeratorków naszego pisma będziemy mogli w r. p., w porozumieniu z księgarnią **Gebethnera i Wolffa**, dostarczyć naszym prenumeratorkom

po cenie znacznie niższej znakomitego dzieła historycznego **J. I. KRASZEWSKIEGO** p. t.:

## Polska w czasie trzech rozbiorów

(1772-1799) (Studjum do historii ducha i obyczaju).

Przedpłatę na „Polskę w czasie trzech rozbiorów“ przyjmują razem z przedpłatą na „Tygodnik Ilustrowany“ wszystkie znaczniejsze księgarnie i kantory pism.

Dzieło to, oparte na studjach źródłowych a nieznanie dotychczas naszej publiczności, daje żywy i plastyczny obraz jednej z najciekawszych epok dziejowych naszego kraju, i bogate jest w szczegóły anegdotyczne-instrukcyjne. Będzie ono poprzedzone przedmową i uzupełnione objaśnieniami znakomitego znawcy XVIII wieku **profesora Szymona Askenazego**, autora „Dwóch stuleci“. — Pomnikowa ta praca **Kraszewskiego**, objętości około 100 arkuszy druku w formacie wielkiej 8-ki, wyjdzie z druku w wydaniu wytwornem, ilustrowanem co najmniej 200 scenami, portretami wybitnych osobistości, podobiznami i t. p., według współczesnych sztychów, rysunków, obrazów i dokumentów. — Zebraniem dzieła ilustracyjnego do „Polski w trzech rozbiorach“ zajęła się Redakcyja **TYGODNIKA ILLUSTROWANEGO**, przy współudziale swego współpracownika, znanego badacza dziejowego **Aleksandra Kraushara**. — **Tom I. „Polski w czasie trzech rozbiorów“** wyjdzie w marcu r. 1902, a następnie dwa tomy ukażą się w ciągu roku 1902. — Prenumeratorkowie **TYGODNIKA ILLUSTROWANEGO** mogą nabywać całościwie dzieło **J. I. Kraszewskiego** „Polska w czasie trzech rozbiorów“ w 3 tomach za

**wyjątkowo niższą cenę 18 kor. bez oprawy, w oprawie 25 kor. 50 hal.**

Cena księgarska tego dzieła wynosić będzie 36 kor., a w oprawie 45 kor.

Redaktor: **DR. JÓZEF WOLFF.**

Wydawcy: **GEBETHNER I WOLFF.**

Prenumeratę ze **Lwowa** i całej **Galicyi** z **Bukowiną** przyjmują:

Główna ekspedycyja „Tygodnika Ilustrowanego“ we **Lwowie**, **Pasaż Hausmana 1. 9.**

oraz wszystkie Księgarnie i Kantory pism.

Warunki prenumeraty „Tygodnika Ilustrowanego“ razem z dodatkiem powieściowym w arkuszach i 12 tomami dzieł **Henryka Sienkiewicza**:

w **Lwowie**:

Kwartalnie . . . . . 6 koron 80 hal.  
Półrocznie . . . . . 13 koron 60 hal.  
Rocznie . . . . . 27 koron 20 hal.

w **Galicyi** i **Bukowinie** z przesyłką pocztową:

Kwartalnie . . . . . 7 koron 20 hal.  
Półrocznie . . . . . 14 koron 40 hal.  
Rocznie . . . . . 23 koron 80 hal.

Pragnący otrzymać Dzieła Sienkiewicza w bardzo pięknej oprawie (z portretem Sienkiewicza na okładce) dopłacają za tom tylko 40 hal., t. j. kwartalnie za 3 tomy 1 kor. 20 hal., półrocznie za 6 tomów 2 kor. 40 hal., rocznie za 12 tomów 4 kor. 80 hal.; należytość tę prosimy nadsyłać razem z prenumeratą. — Pierwsze 36 tomów Sienkiewicza, z lat ubiegłych, mogą nabywać nowi prenumeratorkowie za dopłatą 39 kor., w oprawie 53 kor. 40 hal. Ozdobne okładki do oprawiania półrocznych kompletów „Tygodnika“ można nabywać w cenie 3 kor. 20 hal.; bez przesyłki i opakowania.

Komplet 36 pierwszych tomów **Henryka Sienkiewicza** może być nabywany po 12 tomów, za nadesłaniem w 3 ratach po 13 kor. za tomy bez oprawy, zaś po 17 kor. 80 hal. za tomy w oprawie.

Numery okazowe i prospekty wysyła gratis: Główna Ekspedycyja „Tygodnika“ we **Lwowie**, **Pasaż Hausmana 9.**